

# ДОГОВІР № 5RCA11-03948

про надання гранту

м. Київ

«01 » вересня 2023 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Берковського Владислава Георгійовича, який діє на підставі Порядку, з однієї сторони, та Громадська організація «Оупен Опера Юкрейн» (далі – Грантоотримувач), в особі Голови Правління Гадецької Гаїни Миколаївни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

## I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проекту «Дилецький: Must hear» (далі - Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у пресектній заявці та у кошторисі Проекту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

## II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 15 жовтня 2023 включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.
2. Проект реалізується згідно з робочим планом реалізації Проекту, визначеним у розділі XI проектної заявки.
3. Для підтвердження реалізації Проекту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проекту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту (додаток 4) та інші документи щодо реалізації Проекту.
4. Датою завершення реалізації Проекту є день підписання Фондом акта про виконання Проекту.

## III. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 744 404 грн. 91 коп. (Сімсот сорок чотири тисячі чотириста чотири гривні 91 копійка) без ПДВ.
2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.
3. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання акта про виконання Проекту.
4. У разі затримки бюджетного фінансування Фонд перераховує кошти гранту протягом 15 (п'ятнадцяти) банківських днів з дати отримання Фондом бюджетного призначення на фінансування витрат на надання гранту. Будь-які штрафні санкції у цьому випадку до Фонду не застосовуються.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

#### **IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.
2. Грантоотримувач зобов'язується:
  - 1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;
  - 2) не отримувати прибутку від реалізації Проекту (крім проектів, поз'язаних із кіновиробництвом);
  - 3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;
  - 4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;
  - 5) у разі, якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у тридennий строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з дати настання таких обставин, повернути Фонду суму перерахованих частин (траншів) гранту;
  - 6) зберігати документацію по Проекту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проекту;
  - 7) самостійно врегульовувати правовідносини з третьими особами, які псувають з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України «Про авторське право і суміжні права»;
  - 8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проекті (продукті Проекту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святынь, а також пропаганди наркоманії, токсикоманії, алкогольму та інших шкідливих звичок, виготовлення та розповсюдження матеріалів порнографічного характеру
  - 9) не здійснювати витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють).
3. Фонд має право:
  - 1) ознайомлюватися з первинною документацією, поз'язаною з реалізацією Проекту;
  - 2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;
  - 3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проекту;

5) виключно з метою популяризації української культури та мистецтв, формування позитивного іміджу України у світі, без дозволу Грантоотримувача використовувати матеріали, створені в результаті реалізації Проекту, у тсму числі але не обмежуючись цими - дані, праці, звіти, тези, фотографії, рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, будь-які інші матеріали або документи (далі - матеріали), що передані Грантоотримувачем Фонду, та щодо яких Грантоотримувачем не надано Фонду застереження про використання таких матеріалів з дотриманням вимог законодавства про захист права на промислову та/або інтелектуальну власність.

#### 4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрутованість та цільове використання гранту.

### V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРОН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за понесені Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені Грантоотримувачем третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.
4. Якщо Грантоотримувач не виконав зобов'язання щодо реалізації Проекту та надання Фонду пакету звітної документації у строк, зазначений у пункті 1 розділу II цього Договору, то в такому випадку сума перерахованих частин (траншів) гранту гідлягає поверненню до Фонду відповідно до діючого законодавства протягом 10 календарних днів з дати отримання вимоги Фонду.

### VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується коштами гранту. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проекту, мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) маєть містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## **VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ**

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському сбліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проекту; витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть пресфінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проектів, які мають на меті отримання прибутку (крім проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проектів; витрати на підготовку проектної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати, в результаті курсових різниць;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

## **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всі необхідні документи щодо реалізації Проекту.

## **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України "Про Український культурний фонд", його може бути розірвано за заявкою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання пісвідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

## **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України "Про торгово-промислові палати в Україні".
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється згідно з чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## **XII. ІНШІ УМОВИ**

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2023 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одну іншу.
3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.
4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було отримано. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно зідправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.
5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається стриманою Стороною в установленому законодавством порядку.
6. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для захисту випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі - Конфлікт інтересів).
7. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.
8. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.
9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним

або міжнародним стандартам та принципам прозорості, прспорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України "Про захист персональних даних".

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають сднакову юридичну силу.

### XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 - проектна заявка;

додаток 2 - кошторис Проекту;

додаток 3 - змістовий звіт про виконання

Проекту;

додаток 4 - звіт про надходження та використання

коштів для реалізації Проекту;

додаток 5 - графік платежів.

### XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

#### Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса: 01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування: 01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA608201720343110001000000458

Тел.: +38 (044) 504-22-66

#### Грантоотримувач

Громадська організація "Оупен Опера Юкрейн"

Юридична адреса: Україна, 04210, місто Київ,  
ПРОСПЕКТ ГЕРОЇВ СТАЛІНГРАДУ, будинок 8,-  
корпус 2, офіс 51

Адреса для листування Україна, 04210, місто Київ,  
ПРОСПЕКТ ГЕРОЇВ СТАЛІНГРАДУ, будинок 8,-  
корпус 2, офіс 51

ЄДРПОУ: 41351701

Назва банку/філії: Відділення №25 АТ "ПУМБ"

Р/р: UA093348510000000026006143932

Тел.: +38 (050) 335-51-15

Виконавчий директор



В.Г. Берковський

Голова Гравління



Г.М. Гадецька

УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД

Додаток 1  
до Договору про надання № 5RCA11-03948  
від «01» чтвртк 2023 р.

Сезон: Грантовий сезон 2023

Програма: Відновлення культурно-мистецької діяльності

Лот: ЛОТ 1. Відновлення культурно-мистецької діяльності (культурно-мистецькі проєкти)  
Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 5RCA11-03948

**Назва проєкту: Дилецький: Must hear**

## Візитна картка Проєкту

### Конкурсна програма

Відновлення культурно-мистецької діяльності

### Лот

ЛОТ 1. Відновлення культурно-мистецької діяльності (культурно-мистецькі проєкти)

### Тип проєкту

Індивідуальний

### Назва проєкту

Дилецький: Must hear

### Назва проєкту англійською мовою

Dyletsky: Must hear

### Географія реалізації проєкту

#### Населений пункт

Київ

### Початок проєкту

2023-06

Б. дата 01.06.2023 Присвячено Грантовий сезон 2023 Завідання Дилецький П.Н.



## **Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)**

2023-10-15

### **Тривалість проекту в місяцях**

4.5

### **Формат проекту**

наживо та онлайн

### **Пріоритетний сектор**

аудіальне мистецтво

### **Яким пріоритетам ЛОТу відповідає ваш проект?**

Підтримка культурно-мистецьких проектів, результатом яких має бути створення культурно-мистецького продукту.

Підтримка культурно-мистецьких проектів, які сприяють зміцненню морального духу українців та єднанню світової спільноти проти російської військової та культурної експансії.

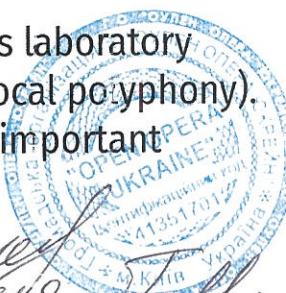
## **Загальна інформація про проект**

### **Коротка інформація про проект**

Проект Дилецький: Must hear є наступним етапом партесної лабораторії – ініціативи з дослідження, виконання та презентації українського музичного барскового багатоголося, започаткованої нами 2019 року. Мета просекту полягає в доступненні українському та світовому слухачеві шедеврів найважливішого композитора українського бароко Миколи Дилецького у виконанні, що відповідає сучасним тенденціям репрезентації музики минулих епох. Проект передбачає запис аудіоальбому із композиціями Дилецького, центральною з яких є беззаперечний шедевр композитора – Воскресенський канон. Твори композитора виконуватимуться учасниками професійного ансамблю “Partes”, що спеціалізується на виконанні бароко. Запис відбудеться в автентичному для стилю просторі Кирилівської церкви Національного заповідника “Софія Київська”. Реліз буде доступний на онлайн-ресурсах, презентований наживо та у стрім-трансляції.

### **Коротка інформація про проект англійською мовою**

The project "Dyletskyi: Must hear" is the next phase of the Partes laboratory (initiative for research and performance of Ukrainian baroque vocal polyphony). The goal of the project is to make the masterpieces of the most important

*Юлія Кравченко* *Юлія Кравченко* 

Ukrainian baroque composer Mykola Diletsky available to the Ukrainian and world listeners in a performance that corresponds to modern trends in the representation of the early music. The project involves the recording of an audio album with Dyletskyi's compositions. The recording will take place in the authentically styled space of St. Cyril's Church. The release will be available online, presented live and streamed.

**Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)**

744404.91

**Загальний бюджет проекту**

766904.91

**Сума співфінансування**

22500.00

**Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)**

**Джерело співфінансування та сума**

22500.00. Власні кошти організації-заявника

**Сума реінвестиції**

0

**Чи використовуються у проекті результати/об'єкти інтелектуальної діяльності?**

Так

**Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання результатів / об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?**

Так

**Інформація про контактну особу**

**Прізвище, ім'я та по-батькові**

Зубкова Поліна Олегівна

Поліна Олегівна Зубкова



**Телефон**

**Електронна пошта**

**Функції в проекті**

грантова менеджерка, продюсерка подкастів

## **Інформація про організацію-заявника ч.1**

**Повне найменування організації-заявника**

Громадська організація «Оупен Опера Юркейн»

**Повне найменування організації-заявника англійською мовою**

Non-governmental organization "Open Opera Ukraine"

**Організаційно-правова форма**

Громадська організація або об'єднання

**Код ЕДРПОУ**

41351701

**Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі**

[https://drive.google.com/file/d/1lBGTGCC0Yo-exQK5GE-kWbx8EfqaT\\_HK/view?  
usp=sharing](https://drive.google.com/file/d/1lBGTGCC0Yo-exQK5GE-kWbx8EfqaT_HK/view?usp=sharing)

**Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напряму програми/ЛОТ-у**

94.99 Діяльність інших громадських організацій, н. в. і. у. Основні/стратегічні напрями діяльності організації -Створення антрегризних оперних постановок -Здійснення регулярних концертів барокової музики - Спеціальний проект дослідження партесів – українській багатоголосної музики -Заснування та підтримка проекту «Бароксовий аматорський хор Б.А.Х.» -Організація освітніх майстер-класів для молодих музикантів в Україні -Підтримка молодих талантів для участі в європейських музичних майстер-класах та конкурсах -Просвітницька діяльність з метою популяризації жанру опери (лекції, відкриті події, інформування в соц.мережах)

Голова правління

Організації

Лялько



## Інформація про організацію-заявника ч.2

### Дата реєстрації організації

2017-05-24

### Юридична адреса організації

04210, м.Київ, проспект Героїв Сталінграду, будинок 8, корпус 2, офіс 51

### Поштова адреса організації

04210, м.Київ, проспект Героїв Сталінграду, будинок 8, корпус 2, офіс 51

## Інформація про організацію-заявника ч.3

### Область (відповідно до юридичної адреси)

Київська

### Тип населеного пункту

Місто

### Назва населеного пункту (відповідно до юридичної адреси)

Київ

### Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах

<https://www.openopera.com.ua/> <https://www.facebook.com/>

<https://OpenOperaUkraine/> <https://www.instagram.com/open.opera.ukraine/>

### Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Гадецька Ганна Миколаївна

### Телефон керівника організації

### Електронна пошта керівника організації

### Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

### Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної

*Гадецька Ганна Миколаївна* *Оригінал* *Гадецька Ганна Миколаївна* 

**відповіальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?**

Ні

**Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства**

Гадецька Ганна Миколаївна, Григоренко Галина Володимирівна, Даньшина Наталія Володимирівна

**Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповіальності?**

Ні

**Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповіальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?**

Ні

**Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?**

ні

**Наявність матеріально-технічної бази для виконання Проекту**

Власний комп'ютер з доступом в інтернет, принтер, сканер, телефон. Орендований склад для зберігання сценічних конструкцій, костюмів, оркестрових пультів та іншого обладнання для реалізації проекту постановки опери

**Чи подавали ви проект на фінансування УКФ раніше**

Так. 2022 5ICP21-03948 Demofoonte. Відкриття-повернення: Березовський + інші.

Інноваційний культурний продукт \ ЛОТ 2. Театр і цирк \ Індивідуальний

2021 - 4NORD21-03948 - Open partes: комунікація без меж - Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти \ ЛОТ 2. Мобільність та програми обміну

2020 - 3CFC3-3948 - Бах єднає! - Культура для змін \ Міжнародні співпраці

2020 - 3ICP51-3948 Лабораторія Musica Sacra Ukraine: партесний вимір

Інноваційний культурний продукт \ ЛОТ 5. Культурна спадщина

2020 3EVE21-3948

*Гадецька Ганна Миколаївна* *Григоренко Галина Володимирівна* *Даньшина Наталія Володимирівна* 

Бароковий аматорський хор Б.А.Х. на Світових хорових змаганнях 2020  
Знакові події \ ЛОТ 2. Участь України в знакових міжнародних подіях

### Чи реалізували ви проект УКФ раніше?

Так. 2021 - 4NORD21-03948 - Open partes: комунікація без меж - Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти \ ЛОТ 2. Мобільність та програми обміну

2020 - 3CFC3-3948 - Бах єднає! - Культура для змін \ Міжнародної співпраці

2020 - ЗІСР51-3948 Лабораторія Musica Sacra Ukraine: партесний вимір Інноваційний культурний продукт \ ЛОТ 5. Культурна спадщина

### Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років

#### Проект

<https://www.facebook.com/events/856713142197800> <https://life.pravda.com.ua/culture/2022/12/26/252020/> <https://vechnirniy.kyiv.ua/news/76010/> Заявник, 2022, Разом: Дилецький Проект підтриманий Ukrainian Emergency Art Fund в рамках ініціативи Prince Claus Fund з реагування на надзвичайні ситуації в області культури. 176 250 грн

#### Проект

<https://www.facebook.com/events/694373478565738/694373485232404>  
<https://kyivdaily.com.ua/skovoroda/> Заявник. 2022. Scovoroda Conversazione. Фінансування здійснювалось зі Стабілізаційного фонду культури та освіти 2022 Федеральним міністерством закордонних справ Німеччини та Goethe-Institut. 7100 євро

### Детальний опис Проєкту

**Обґрунтуйте актуальність, важливість та позитивний вплив проєкту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни та для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні/ стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)**

Українське партесне багатоголосся становить фундамент української професійної музичної традиції, відзеркалюючи як її непростовну унікальність, так і водночас спорідненість з іншими європейськими національними традиціями щодо універсальності музичної граматики та риторики. Необхідність широкого розповсюдження цієї частини нашої

*Богдана Привалова Організації Ради Годуцької*



музичної культури як всередині країни, так і у світі має беззаперечну актуальність.

Аудіо записи через їх доступність у широкому діапазоні медіа є одними з найбільш дієвих інструментів поширення знання та уявлення про партеси. Наразі їхня кількість та розмаїття зафікованих виконавських підходів виглядають критично недостатніми. Якщо говорити про відповідний освітній супровід, що надавав би інформацію про композиції та їхніх авторів, вводив у широкий обіг досягнення науковців-медієвістів, які невпинно досліджують дану частину української музичної історії, проявляв особливості сучасних виконавських підходів до музики бароко, заохочував до кроскультурних спостережень, виходячи із взаємодії звуку та простору в автентичних приміщеннях, де природно звучить дана музика, то маємо засвідчити серйозні прогалини. Зацікавити навіть беззаперечними музичними шедеврами за відсутності можливості почути їх у гарній якості навряд чи можливо.

Тож сдна із головних цілей проекту – ініціювати та створювати подібні музичні релізи, збільшуючи у такий спосіб зацікавлення українським музичним бароко максимально широкого кола слухачів в Україні та закордоном. Сприяти посиленню присутності даної частини нашого музичного спадку як важливого культурного ідентичностного маркеру. Лабораторія “*Musica sacra Ukraine*” – платформа з дослідження, виксання та презентації українського музичного баркового багатоголосся, започаткована Open Opera Ukraine 2019 року, – системно працює з даним завданням. Зокрема, за підтримки УКФ 2020 року було реалізовано запис релізу з музикою Миколи Дилецького та 12-голосними композиціями невідомих авторів середини XVIII століття з рукописного відділу Національної бібліотеки України імені В.Вернадського.

Даний реліз проявив необхідність подальшої роботи зі спадком композитора. Оскільки Микола Дилецький є вкрай важливим автором у царині української партесної традиції. Його музичні твори винятково репрезентаційні та співставні з музикою найбільш відомих композиторських імен європейського барокс.

Серед композицій Дилецького є й беззаперечні шедеври. Такий Воскресенський канон – твір, що на початку 80-х років ХХ століття відкрив Дилецького-композитора світові, адже до цього його ім'я було відомим виключно у контексті наукових праць митця. Українська дослідниця Ніна Герасимова-Персидська, що вперше опублікувала “Воскресенський канон”, одразу задала вимір для його осмислення, вписуючи композицію у простір українського партесного спадку. Адже вже на етапі роботи із рукописом дослідниці була очевидна спорідненість стилю Дилецького українській музичній традиції та водночас його тісний зв’язок із універсальними

Галібко Юліанна Організація  Т.Ле

стильовими зasadами інших музичних культур європейського бароко. Постать Дилецького пов'язана з різними культурами – польською, литовською, українською та російською, – що випливає із специфіки життєтворчості митця. Міра експрапроації цього ідентичнісного розмаїття у просторі російської культурної традиції є безпредметною. Адже Дилецький сприймається та пояснюється переважно як російський митець, про що свідчать наукові роботи російських музикознавців (зокрема, Н.Плотнікової).

Важливість української ідентичності Дилецького – є визнаним у світовій науковій спільноті фактом, а знайомство із його творчістю (досягнення останнього десятиліття відкрили низку невідомих до цього творів майстра) лише посилює вагомість її подальшого поширення у вітчизняному та світовому культурних просторах.

Микола Дилецький значною мірою й дотепер лишається непочутим всередині України: його твори не часто входять до репертуару колективів, науково обґрунтовані та кураторськи продумані записи релізів фактично відсутні, а поява науково-популярних матеріалів, що розкривали би особливості складної осебистості митця, лишаються мрією. В загальному доступі існує кілька записів творів композитора, зокрема, створений 2020 року за підтримки УКФ диск лабораторії “Musica sacra Ukraina”, а також релізи львівського ансамблю “A capella Leopolis”, київського гурту “Concord”, муніципального хору “Київ”, що звертаються до окремих композицій Дилецького. Лише два з цих колективів – ансамблі “Partes” лабораторії “Musica sacra Ukraina” та “A capella Leopolis” – системно працює із ренесансово-бароковим хоровим спадком згідно сучасного методологічного інструментарію, випрацьованого всередині HIP (historically informed performance).

Таким чином, перед музичною спільнотою постає низка важливих задач: повсякчас привертати увагу до української ідентичності митця, його ролі у формуванні вітчизняної партесної традиції;

проявляти кроссекторальні зв'язки партесної спадщини з візуальними мистецтвами, літературою, театром та ін. напрямами української культурної традиції;

невпинно досліджувати життєтворчість Дилецького, репрезентуючи результати наукових надбань у матеріалах науково-популярного характеру, розміщених на доступних медіа ресурсах;

впроваджувати твори митця до репертуарів колективів різних музичних інституцій та спільнst;

записувати релізи, що на сучасному рівні презентуватимуть яскравість музичних композицій митця та дозволять поширювати знання про його

*Голова ДБНВУ Ольга Іванівна Гарбузова*

особистість в Україні та світі; створювати нові програмні концепції, які проявлятимуть зв'язки між творами Дилецького та інших європейських композиторів ренесансово-барокої доби.

Проект Дилецький: Must hear має за мету створити реліз, що його основою стане один із найважливіших творів митця, певно голосний (відомий на даний момент) шедевр композитора – Воскресенський канон. При цьому записати його згідно нової версії даної композиції, а саме – через впровадження у виконавську практику нещодавно віднайденої та науково атрибутованої повної (всі вісім партій) версії даного твору. Донедавна було відомо про єдиний варіант цього твору – варіант, виданий Ніною Герасимовою-Персидською на початку 80-х років ХХ століття (із реконструйованою дослідницею партією другого дисканту). Впровадження двох версій “Воскресенського канону” видається важливим етапом на шляху до гідної презентації музики Дилецького на сучасному етапі.

“Воскресенський канон” – твір, написаний на канонічний богослужбовий текст, що виконується під час центрального свята християнського року – Пасхи. Його головна ідея – поступовість здобування беззаперечної Перемоги Світла як екзистенційної засади людського буття у божественному вимірі універсальних моральних уявлень про добре та зло – у нинішніх реаліях набула додаткових символічних шарів. Адже наполегливість зусиль задля здобуття Світла Перемоги крізь складні та болісні випробування дуже потужно віддзеркалює нинішній досвід боротьби українців у цій війні.

Враховуючи майже трьохсотлітню дистанцію, що зіddіляє цей твір Дилецького від сучасних реалій, можна говорити про відновлення зв'язку із глибинною традицією, що у своїх мистецьких проявах здатна передавати життєвіт поколінь українців, які здобували та виборювали власну ідентичність.

Видеться, що “Воскресенський канон” Дилецького може стати одним із національних культурних символів у площині музичного мистецтва, і з часом цілком ймовірно здобуде значення подібне до вже відомих символічних творів – “Щедрика” Миколи Леонтовича, “Молитви за Україну” Миколи Лисенка та ін.

Окрім Воскресенського канону (у двох версіях – Н.Герасимової-Персидської 1981 року та версії, віднайденої дослідницею І.Герасимовою) до програми релізу увійдуть такі твори: Анонім. Дванадцятиголосний концерт “Сле, оле, окаянная душа”

Анонім. Дванадцятиголосний концерт “Сіде Адам прямо рая”

Анонім. Дванадцятиголосний концерт “Помишаю день страшний”

Анонім. Шестиголосний концерт “Приближається душа конець” або “О, оле, окаянная душа”. Зазначемо, що у результаті доопрацювання було обрано ці

*Голова Творчого організації: А.І. Герасимова Т.І.*

багатоголосні партесні композиції, що утворюють контраст по відношенню до Воскресенського канону Дилецького. Цей контраст описано як одну із особливостей тематики партесних концептів у дослідженнях НО Герасимової-Персидської. Заявлени твори дуже зрідка виконуються і за виключенням концерту "Сіде Адам" не записані професійно. Тож звернення до драматичної (скорботної за змістом) частини партесного спадку в результаті поєднання із радісно просвітленим Воскресенським каноном утворить виразний драматургічний контраст.

Запис, виконаний українськими професійними вскальстами ансамблю "Partes", що спеціалізується на виконанні бароко музики за участі профільного наукового консультанта (дослідниці, що від часів написання магістерської роботи системно вивчає спадщину Миколи Дилецького в різних контекстах) буде доступний усім користувачам стрімінгових музичних платформ (Spotify, Apple Music, YouTube music). Наживо результат буде презентовано на фінальній події – концерті у Кирилівській церкві Національного заповідника "Софія Київська", – що транслюватиметься онлайн на платформах Open Opera Ukraine та Open Theatre. Також інформацію про реліз буде розповсюджено серед дипломатичних інституцій України, що сприятиме поширенню важливих зразків української музичної культури, реалізованих на рівні сучасних міжнародних стандартів, перед світової аудиторії.

Таким чином, лабораторія "Musica sacra Ukraine" Open Opera Ukraine проєктом Дилецький: Must hear продовжить розбудову української партесної спадщини, сприяючи її поширенню в Україні та світі, а також збільшуючи її вплив на процеси розбудови української культурної ідентичності.

### **Як проект реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТу?**

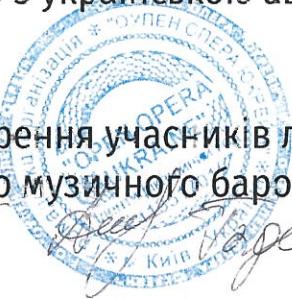
Проект "Дилецький: Must hear" стане наступним важливим етапом дослідження партесного спадку в рамках ініційованої командою Open Opera Ukraine лабораторії Musica sacra Ukraine. Це дозволить відновити діяльність команди, що впродовж тривалого часу звертається до розбудови цієї частини української музичної історії.

Аудіо записи через їх доступність у широкому діапазоні медіа є одними з найбільш дієвих інструментів поширення знання та уявлення про партеси. Також комунікаційна кампанія проєкту буде націлена на створення міцного асоціативного зв'язку імені Миколи Дилецького з українською аудиторією.

### **Чому проект є унікальним та інноваційним?**

Унікальність проєкту забезпечує системне занурення учасників лабораторії Musica sacra Ukraine у дослідження українського музичного бароко,

*Василь Дробінський* *Орест Григорійчук* *Дмитро Гадусов* *Дм.*



результатом чого є цілісне уявлення про специфіку даного спадку. Звідси випливає наявність довготривалої стратегії роботи лабораторії, що на даному етапі фокусується на постаті Миколи Дилецького, партесні концерти якого становлять вагому репрезентативну частину української музичної історії, переконливо проявляючи її зв'язок із західноєвропейськими бароковими зразками, у такий спосіб маркуючи Україну на загальній культурній мапі XVII століття.

Інноваційність проекту забезпечує пропонований методологічний підхід, що спирається на довготривале вичення та практикування інструментарію історично-поінформованого виконавства, а також на напрацьований за роки діяльності лабораторії досвід взаємодії із українськими партесами. Звернення до двох версій Воскресенського канону – вперше фіксуватиме специфіку побутування цього твору у новітній історії перевідкриття творчості Миколи Дилецького. Поєднання первинної функційності твору (сакральна канонічна християнська традиція) із злучним простором (Кирилівська церква) також є важливим чинником для релевантного його сприйняття. Пропонований підхід до Воскресенського канону як до такого, що відіграє важливу символічну роль в ідентичностному просторі української культури також видається інноваційним, таким, що суттєво розширює межі його трактування та сприйняття. Поява релізу, сфокусованого та постаті Дилецького крізь призму його шедевру, а також із зачлененням інших маловідомих і майже не виконуваних недавно атрибутованих композицій митця, у широкому медійному просторі дозволить закріпiti даний спадок як вагомий в загальній українській культурній історії. Крім того, змінить системність підходу в опрацюванні шару українського музичного бароко.

## **Мета, цілі, завдання та результати та індикатори реалізації Проекту**

### **Основна мета Проекту**

Основна мета проекту полягає у створенні якісного запису творів Миколи Дилецького – одного з найбільш репрезентативних композиторів українського бароко, – зокрема, його шедевру Воскресенського канону у двох наявних редакціях, здійсненого професійними виконавцями, що спеціалізуються на дослідженні та репрезентації ренесансово-баркової музики та подальшому викладенню цього релізу у широкий медійний простір, що уможливить українському та світовому слухачеві можливість знайомства зі спадком митця у контексті сучасних реалій.

*Голова Превізначення Організації* *Ляль Т.М.*

## **Цілі проекту**

### **Ціль**

Дослідити наявні партитури двох версій “Воскресенського канону” Миколи Дилецького, а також вибрати декілька нє записаних концертів митця зі збірки, виданої 2018 року. Адаптувати партитури до специфіки нотних записів, зручної для виконання у партесній лабораторії (ссобливості нотного розміщення партій на аркуші упродовж діяльності лабораторії проявили низку факторів, що нині враховуються при створенні партитур для виконання)

### **Завдання**

Обміркувати та визначити ключові особливості всіх 6 виконуваних текстів задля системності підходу при репетиційній роботі та подальшому записі та зведенні релізу.

### **Результат 1**

До початку репетиційної роботи підготовлено партитури 6 творів згідно вимог, випрацьованих всередині лабораторії під час реалізації попередніх проектів.

### **Результат 2**

Проаналізовано відмінності двох наявних версій “Воскресенського канону” та разом з науковою консультанткою проекту випрацювати тактику роботи із варіантами партитур.

### **Індикатори досягнення результатів**

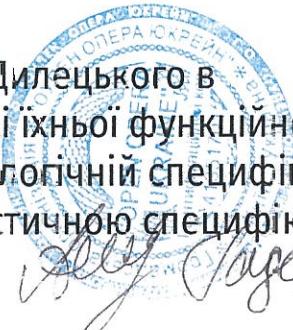
Командою проекту включно з науковою консультанткою Ключинською Наталією Василівною створено зручні та відповідні щодо вимог роботи із партесами партитури всіх виконуваних творів (6 включно із двома версіями Воскресенського канону);

- Проявлено відмінності двох версій “Воскресенського канону” та вибрана художня тактика їх репрезентації;
- Проаналізовано всі 6 виконуваних композицій та обмірковано найбільш влучну драматургію їх появи у релізі.

### **Ціль**

Створити аудіо запис виконання творів Миколи Дилецького в автентичному просторі, що відповідає як природі їхньої функційності (християнська богослужбова музика), так і хронологічній специфіці (друга половина XVII століття із відповідною акустичною специфікою) –

*Голова Программи Франчужук Алла Григорівна*



Кирилівській церкві.

### **Завдання**

(1) відбір професійних вокалістів серед учасників партесної лабораторії для формування складу ансамблю Partes, необхідного для реалізації даного запису. Передбачено внутрішній кастинг серед співаків, що протягом діяльності лабораторії Musica sacra Ukraine брали участь у її проектах; (2) робота колективу співаків на чолі із хормейстером із читанням та тлумаченням текстів, репетиційний процес (з урахуванням думок та ідей наукової консультантки); (3) запис виконання у відповідному акустичному просторі; (4) відслуховування записаного матеріалу хормейстером та звукорежисером; (5) зведення записаного матеріалу та робота щодо звукової корекції; (6) підготовка супровідного матеріалу для фінальної презентації релізу (текстові пояснення щодо "Воскресенського канону", особливостей двох версій, інших творів тощо) (7) розмістити запис на стрімінгових платформах і сайті

### **Результат 1**

Здійснено запис аудіоальбому

### **Результат 2**

Запис викладено на різних стрімінгових платформах (Spotify, Apple music, YouTube Music), основному сайті Open Opera Ukraine (<https://www.openopera.com.ua>).

### **Індикатори досягнення результатів**

Внутрішнім кастингом серед учасників лабораторії Musica sacra Ukraine різних років сформовано ансамбль із 16 вокалістів (4 сопрано, 4 альти, 4 тенори, 4 баси) - Оформлено домовленості з технічними підрядниками проекту - Реалізовано репетиційний процес згідно запланованого графіку (30 годин) - Знайдено відповідну локацію для репетицій - Укладено домовленість про запис із керівництвом заповідника "Софія Київська", до якого належить Кирилівська церква - Здійснено запис аудіоматеріалу в електронному вигляді (16 годин), - проведено фінальну презентацію проекту у Кирилівській церкві (3 години).

### **Ціль**

Розширити знання як про життєтворчість Миколи Дилецького, зокрема, його шедевр – "Воскресенський канон", так і про роль барокового музичного спадку в культурній історії України згідно сучасних уявлень про дану епоху серед цільових аудиторій проекту

*Юлія Приведені виконуючи*  *І.І. Бадуска* *7.11*

## **Завдання**

Провести інформаційну кампанію проєкту, Загисано та опублікувати серію аудіоподкастів про розмаїті контексти українського партесного спадку та їхню взаємодію із сучасністю

## **Результат 1**

роздоблено візуальну айдентику проєкту; - написано українською й англійською та розповсюджено прес реліз проєкту серед медіамайданчиків, а також серед дружніх організацій, що зацікавлені у результатах проєкту (зокрема, Український Інститут, Ukrainian Live); - створено контент план проєкту для соцмереж; - опубліковано матеріали у соцмережах згідно контент плану (основні сторінки Open Opera Ukraine: <https://www.facebook.com/OpenOperaUkraine> <https://www.instagram.com/open.opera.ukraine/>); - домовлено про кроспостінг матеріалів про проєкт серед дружніх організацій; - опубліковано інтерв'ю, статті та інші матеріали про проєкт на медіа майданчиках; - опубліковано матеріали та аудіозаписи на сайті Open Opera Ukraine; здійснено емейл розсылку про проєкт; вийшли відповідні публікації на сторінках лідерів думок; - реалізовано домовленості про співпрацю з підрядником щодо онлайн-трансляції концерту-презентації.

## **Результат 2**

записано 5 випусків подкастів (хронометраж кожного з випусків 30-35 хв); - випуски відредаговані продюсером та підготовлені до публікації; випуски опубліковані на стрімінг-платформах та відповідно проанонсовані у соцмережах Open Opera Ukraine

## **Індикатори досягнення результатів**

прес реліз розповсюджено серед 20+ медіа

кількість публікацій різного формату у соцмережах (включаючи сторінки Open Opera Ukraine, кроспостинг, публікації лідерів думок, членів команди тощо) – 60+

кількість публікацій у медіа 5+

кількість згадок від лідерів думок 5

кількість переглядів онлайн трансляції концерту до кінця проєкту – 300+

сумарна кількість прослуховувань релізу 200- до кінця проєкту

Сумарна кількість прослуховувань випусків подкасту сягає 500+

## **Цільові аудиторії Проєкту**

Голове Президентство України та Голова Ради



## **Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту**

Для цілей даного проєкту нам важливо об'єднати навколо партесного спадку людей різного професійного спрямування та досвіду, утім об'єднаних спільними цінністями орієнтирами: свідомістю цікавістю до української історії та культури у їх локальних та міжнародних проявах; прагненням розширювати діапазон знань та вражень щодо української культури та мистецтва, бажанням поглиблювати власне розуміння української ідентичності, наміром активно працювати над самоосвітою, усвідомленням необхідності проходження шляху деколонізації у його численних вимірах, навичкою повсякчас вдаватися до інструментів критичного аналізу у формуванні власної світоглядної позиції.

Розширення аудиторії поціновувачів барокової музики в Україні є окремою метою нашої комунікаційної кампанії, згідно з якою обирається медіа-майданчики для поширення інформації про проєкт.

Прямою цільовою аудиторією проєкту є люди, для яких досвід самопізнання через взаємодію із розмаїтими мистецькими практиками є одним із пріоритетних способів пізнання себе та світу. Вони щікавляться культурною історією України у вимірі історії інших країн Європи та світу та поділяють спільні цінності: прагнення до самоосвіти, відкритість до нового, бажання глибше розуміти український національний культурний спадок у контексті світової історії.

Таку пряму цільову аудиторію можна поділити на групи.

Професійна спільнота гуманітаріїв – не тільки музиканти у широкому сенсі (виконавці, викладачі і дослідники музики), а й дослідники українського спадку: візуального мистецтва, архітектури, філософії, літератури, мови, історії тощо. Також освітяни в сфері культури, зокрема, й численні незалежні платформи, учні та студенти навчальних закладів культурно-мистецького спрямування. Для цих людей буде відчутно важливою наявність у вільному довготривалому доступі якісного запису творів Дилецького та супровідних матеріалів, оскільки вони можуть слугувати корисним інструментом у їхній власній професійній діяльності.

Кількісно оцінити цю аудиторію в нинішніх реаліях Україні можна хіба опосередковано через аудиторію, наприклад, викладачів дитячих мистецьких шкіл України – близько 30 тис осіб. Або ж через аудиторію періодичних видань чи майданчиків в соціальних мережах відповідної тематики. Аудиторія, наприклад, Фейсбук сторінки Мистецького Арсеналу складає близько 40 тис, у той час, як ФБ-аудиторія видання «Критика», як

*Голова Превізіонної Організації Світу Мистецтв т.д.*

авдиторія УКФ на Фейсбуці, складає близько 17-20 тис підписників.

Фізичний наклад того ж видання «Критика» складає лише близько 2 тис. Ми оцінюємо потенційну фахову зацікавлену авдиторію на рівні 30-40 тис осіб (чоловіки та жінки від 18 до 65, а також учні профільних закладів – молодь 14-18 років).

Люди, які не займаються культурою професійно, але є постійними відвідувачами різноманітних культурних заходів, цікавляться мистецтвом, історією та культурою України. Для обрахунку цієї групи авдиторії ми можемо спиратися на досвід реалізації попередніх проектів, пов'язаних із партесним спадком. Так, кількість 7 тис. переглядів трансляції на ТВ-каналі UA:Культура під час первого презентаційного концерту лабораторії Musica sacra Ukraina «Житель града Києва» у червні 2019 року супроводжувалась великим зацікавленням та позитивними відгуками. У порівнянні із середнім рівнем переглядів сюжетів цього каналу (блізько 1500) можна впевнено сказати, що тематика проекта чим далі, тим більше сприймається як актуальнна. Кількість прослуховувань композицій з нашого попереднього альбому "Musica sacra Ukraina" – близько 8000 тисяч. Кількість людей, що подивились онлайн-презентацію попереднього альбому, становить 1,4 тисячі користувачів.

Кількість загального медіа охоплення проекту 2021 року "Open Partes. Комунікація без меж" – туру містами України з програмою обміну досвідом (що складалася з лекції, хорового майстер-класу та концертного виконання): 230000+ контактів на момент звітності.

Концерт "Дилецький:РАЗОМ" – виконання творів в Дилецького професійним вокальним ансамблем Partes та Бароковим аматорським хором Б.А.Х., що відбувся 23 грудня 2022 року у Кирилівській церкві. отримав схвальні відгуки слухачів.

Також можемо орієнтуватись на кількісні показники авдиторії ГО Open Theatre, залученого у якості підрядника для реалізації трансляції фінальної презентації проекту, то вона становить 13 807 у Facebook, 4,037 в Instagram, 6,56 тис. користувачів у Youtube.

В даному проекті ми будемо задіювати канали комунікації з великим рівнем охоплення (як-от, наприклад, телеканал Еспресо).

Тож дану групу авдиторії кількісно ми можемо оцінити на рівні 90-100 тисяч (чоловіки та жінки 16-70).

Українські інституції та їхні окремі представники, що займаються культурною дипломатією.

Ця дещо вузька кількісно, але водночас дуже важлива якісно авдиторія, є важливим стейкхолдером у процесах культурної дипломатії, а саме – популяризації української культури та культурних продуктів за кордоном.

Для нас ця авдиторія є важливою, оскільки через її посередництво можемо

*Голова Проблеми Організації: Ольга Гадюкова Т.ч.*

сподіватися на поширення знання про Миколу Дилецького як українського барокового митця, чиї твори яскраво презентують нашу музичну історію. Адже на сьогодні ім'я Дилецького не набуло чітких та тим більше чисельних і системних асоціацій із простором української культури. Твори майстра вкрай зрідка звучать на світових майданчиках (деколи у Польщі, Литві, Канаді), і ще рідше сприймаються як частина загальноєвропейської барокої традиції. Поки годі сподіватись на їх належну презентацію на світових концертно-фестивальних майданчиках. Тож, вагомість інформаційного поширення про культуру українських партесів у даному сегменті є вкрай актуальною. Серед таких інституцій можемо згадати: Український Інститут, Французький інститут в Україні, Гете інститут, British Council.

### **Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проекту**

Широка міжнародна спільнота, яка цікавиться Україною: жителі інших країн, у тому числі й українці, які проявляють цікавість до нашої культури як минулого, так і сьогодення. Дану категорію важко обчислити, втім, можемо констатувати постійний ріст кількості людей поза межами України, які прагнуть дізнатись більше про нашу культуру. Так, наприклад, кількість підписників тільки одного Українського Інституту у Facebook нині зросла до 25 тис.

Орієнтовна кількість непрямої цільової аудиторії нашого проекту може сягати 50 000 (жінки й чоловіки від 18 до 70 років)

### **Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси та у який спосіб кінцеві результати Проекту будуть їх задовольнити (повністю або частково).**

Команда проекту є постійними акторами професійної музичної та культурної спільноти і, відповідно, має розуміння актуальної ситуації у галузі, зокрема, очевидні прогалини у способах презентації та кількості якісних записів творів української музичної історії. Дані потреба зазвичай лишається внутрішньою та навіть всередині представників музичної спільноти не артикулюється як важлива, що пояснюється значною інертністю як світоглядних, так і суто професійних патернів. Утім, маємо набутий досвід і стало перебування в системі музичної інфраструктури, щоб наголошувати на важливості її формування. Основну потребу фахової спільноти на разі вбачаємо саме у ґрунтсваній на наукових дослідженнях репрезентації результатів, які б засвідчили потужність явища українського бароко, зокрема й творчості Миколи Дилецького, як такі, що є рівноцінними відомим західноєвропейським зразкам. Для більш широкої аудиторії

*Ганна Грабішівська Олена Гайдуківська Ольга Бабуцька Р.М.*

актуальним є віднайдення сталого базису для осмислення національної самоідентифікації.

Від 2019 року Open Opera Ukraine стало працює зі спадком українського бароко, зокрема, партесною традицією. Це відбилося у таких проектах як: «"Житель града Києва": концерти Миколи Дилецького», виконані та трансльовані у головному соборі заповідника Софія Київська 2019 року; запис диску та розробка сайту Лабораторія «MUSICA SACRA UKRAINA: партесний вимір» 2020 року, «Open Partes. Комунікація без меж» 2021 року, виступ на міжнародному фестивалі «Одеса- класік» у червні 2021 року та гастрольні виступи в Італії та Польщі влітку 2022 року, врешті, проект «Дилецький: Разом» 23 грудня 2022 року. Наш досвід повсякчас проявляє затребуваність гуманітарної спільноти у присутності даної частини музичного спадку в сьогоденні. Наприклад, представники музеиної спільноти, що репрезентує бароко у візуальному мистецтві (образотворче, архітектура), як правило не володіють цим матеріалом і знають про нього доволі мало. Різні кластери науковців також не мають цілісного уявлення про феномени нашої музичної культури в минулому.

Люди, які не займаються культурою професійно, відчувають істотний брак джерел для ознайомлення з українською музикою відповідної епохи. Хоча проявляють активний інтерес до партесної музики, який з року в рік дедалі зростає. Можемо констатувати це, аналізуючи досвід реалізації попередніх проектів. Також, у 2022 році під час гастрольних виступів в Італії та Польщі з програмою партесної музики, комунікація з публікою та партнерами чергово підтвердила суттєве та сутнісне зростання інтересу до старовинної української музики серед міжнародної аудиторії.

## Інформаційний супровід Проєкту

**Які ключові повідомлення, яких спікерів (лідерів думок) буде обрано для поширення інформації про проєкт серед прямої(их) цільової(их) аудиторії(їй), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії? З якими спікерами/лідерами думок є погодження про їх участь в реалізації комунікаційної складової проєкту? Які методи та канали комунікацій будуть залучені під час реалізації проєкту?**

Ключові повідомлення.

Для професійної спільноти:

«Вперше записано один із шедеврів української баркової музики – Воскресенський канон Миколи Дилецького – у двох наявних версіях цього твору».

«Воскресенський канон та інші твори Миколи Дилецького увиразнюють

*Голова Проблемної групи з музичного фольклору Р.М.*



звучання партесного спадку згідно методологічного інструментарію історично-поінформованого виконавства".

"Запис творів Миколи Дилецького згідно поширеного у світі підходу історично-поінформованого виконавства здійснює професійним колективом (ансамблем "Partes") в функційно та стилістично відповідному для цієї музики просторі (Кирилівській церкві)".

"Твори Миколи Дилецького проявляють вкоріненість майстра у потужну поліфонічну традицію західноєвропейського Ренесансу та Бароко, увиразнюючи потужне індивідуальне бачення митця, що спирається на особливості української музичної традиції (побудови, що відсилають до монодичних розспівів східного християнства, кантовий спосіб викладу матеріалу тощо)".

"Воскресенський канон – твір, що потужно репрезентує український хоровий (ансамблевий) канон, стаючи підґрунтям для розуміння подальших процесів розбудови українського хорового багатоголосся".

Для аудиторії, що цікавиться культурою:

"Дилецький – майстер, що уособлює складність та багатшаровість культурної ідентичності, дозволяючи глибше розкрити процеси її формування в Україні XVII століття та віднайти паралелі із сучасністю".

"Почути та відкрити для себе одного з найцікавіших авторів української музичної традиції Миколу Дилецького"

"Воскресенський канон – символічний для української музичної історії твір.

"Музика, що об'єднує історію, архітектуру, живопис, спів, стаючи потужним репрезентантом української культурної ідентичності".

"Дилецький таки must hear"

Для дипломатичних інституцій:

"Реліз відкриває для міжнародного слухача унікальний український спадок, яким ми можемо пишатись, який дає можливість презентувати нашу культуру в світі"

"Твори Миколи Дилецького як найкраще узнаочнюють вікову тяглість української музичної традиції, її рівноцінність і тісний зв'язок із іншими музичними культурами європейського бароко"

Для непрямої аудиторії:

"Почуй українське"

"Відкрий для себе унікальний культурний спадок українського народу"

"Як українські музиканти записують старовинну музику під час війни"

"Дилецький – український композитор"

Голова Проблемної Комісії Ради ІІІ  
Літературно-художньої та музичної політики України  
Ольга Григорівна Тимчукай



Всі наші публікації міститимуть згадку про підтримку УКФ з хештегом #запідтримкиУКФ, а також на всіх ілюстраціях у рамках проекту буде розміщено логотип УКФ

Для висвітлення інформації про проект ми будемо використовувати різноманітні канали онлайн і офлайн комунікації.

1. Реалізація проекту буде супроводжуватись активним інформуванням у соцмережах:

- Пости у соціальних мережах нашої організації (на момент подачі заяви охоплення сагають 5 500 - Facebook, 1204 - Instagram). А також пости на сторінках учасників проекту, серед яких Анна Гадецька, Наталя Хмілевська, Роман Меліш (сумарна кількість читачів їхніх сторінок сягає 8,5 тисяч). Окремі пости будуть поширені через таргетовану рекламу.
- крос-постинг у соц.мережах від дружніх організацій суміжних сфер (Культурний Проект, kmbs, NAMU, Музей Ханенків, Національний заповідник Софія Київська, Національна бібліотека імені В. Вернадського, Національний будинок органної та камерної музики)
- Креспостинг на сторінках підрядника проекту - Open Theater (охоплення на момент заповнення заяви сягає 13 807 у Facebook, 4,037 в Instagram, 6,56 тис. користувачів у Youtube).
- Пости чи сторіз від лідерів думок. Серед лідерів думок, що поширюватимуть інформацію про проект передбачено взаємодію із представниками різних гуманітарних спрямувань. Зокрема, мистецтвознавцями (Ольга Балашова, Діана Клочко, Ірина Тукова), літературознавцями та літературними критиками (Галина Глодзь, Євген Стасіневич), культурними менеджерами (Валентина Кліменко, Олексій Ананов, Марія Задорожна), представниками різних культурних інституцій (Володимир Шейко, Павло Гайдай, Юлія Ваганова), кураторами мистецьких проектів (Юрій Марченко, Павло Гудімов, Дар'я Криж). Досвід співпраці у численних проектах дозволяє припустити, що перелічені спіkeri радо візьмуть участь, підтримавши проект у медійно різноформатний спосіб. Всього очікуємо 5+ публічних згадок від лідерів думок про проект Сумарна кількість публікацій різного формату у соцмережах (включаючи сторінки Open Opera Ukraine, кроспостинг, публікації лідерів думок, членів команди тощо) – 60+

2. Сайт організації Open Opera Ukraine, де буде зібрана вся інформація про проект, супровідні матеріали та посилання на прослуховування релізу.

3. Реліз буде доступний для всіх користувачів стрімінгсвіх музичних платформ (Spotify, Apple Music, YouTube).

Голова Превімія Організації  Григорій Губаревич Г.М.

3. Окремою активністю в рамках проєкту стане випуск 5-серійного подкасту, в якому музична кураторка Анна Гадецька разом із гостями та іншими учасниками проєкту обговорюватимуть різноманіття гарtecного спадку України. 5 випусків подкасту будуть опубліковані на онлайн-майданчиках для прослуховування подкастів, зокрема на YouTube-каналі організації. Про появу нових випусків буде написано у соцмережах Open Opera Ukraine.

4. Протягом проєкту ми будемо активно співпрацювати із партнерськими майданчиками (як онлайн, так і друкованими виданнями, телеканалами та радіостанціями). З більшістю цих видань ми вже співпрацювали раніше і маємо налагоджене стало партнерство. В медіа будуть розміщені інформаційні матеріали (інтерв'ю, додаткова довідкова науково-популярна інформація, цитати лідерів думок). Серед таких партнерів: профільні українські та іноземні видання, популярні медіа, що пишуть про культуру та мистецтво. Також буде підготовлено та розіслано прес-релізи про наш проєкт.

Для поширення інформації про проєкт буде реалізована домовленість із теле- та радіопартнерами.

7. Окремим напрямком комунікації стане розповсюдження інформації про проєкт серед дипломатичних інституцій через персональне звернення до їхніх очільників і представників, а також через емейл-розсилку.

8. Офлайн-комунікація включатиме концерт-презентацію в стінах Кирилівської церкви. Для реєстрації охочих відвідати концерт буде відкрита онлайн-форма.

9. Онлайн-трансляцію презентації на YouTube для всіх охочих, хто не зміг долучитись до нас на живо, реалізовуватиме Open Theater.

**Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати проєкту (вкажіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?**

-Телесюжет про проєкт: телеканал Еспресо.

- інтерв'ю на радіо (заплановано 2): Радіо Ісландія та UA:Культура.

- Матеріали у виданнях Kyiv Daily, The Clauqers, Збруч, Лівий Берег, День, онлайн платформа "Музика", Ruh Muzyczny (Польща), gogol.media, Українська правда.Культура, Тиктор медіа, LiRoom, Platfcr.ma, Korydor, Суспільне.Культура (спісок попередній і може корегуватися й доповнюватися під час реалізації проєкту). Всього плануємо 5+ публікацій

- соцмережі організації open Opera Ukraine, учасників проєкту, лідерів думок, медійних партнерів та Open Theater - 60+ постів протягом проєкту.

*Юлія Гадецька*



- онлайн-відеотрансляція концерту
- YouTube канал Open Opera Ukraine, де будуть розміщені 5 випусків подкасту.

### **Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової Проекту?**

У різних категорій цільової аудиторії проєкту сформовано уявлення про одну з найбільш цінних сторінок в історії української культури - партесну музику та творчість найяскравішого українського композитора епохи бароко Миколи Дилецького. Слухачі з усієї України долучилися до прослуховування релізу та перегляду концерту онлайн. Міжнародні інституції знають про можливість репрезентації української спадщини через промоцію імені Миколи Дилецького та партесного багатоголосся загалом. Орієнтовне органічне охоплення через ЗМІ і медіаресурси - 30 000+ людей соціальні мережі (Facebook, Instagram, YouTube) – понад 120 000 людей

Кількість епізодів подкасту – 5 штук

Орієнтовна кількість прослуховувань подкасту – від 500+

Орієнтовна кількість радіо ефірів – 2 ефіри.

Кількість радіо ефірів – 2

Орієнтовна кількість ТБ-ефірів – 1 ефір.

Кількість публікацій у медіа: 5+ публікацій

Пости у соціальних мережах лідерів думок прес проєкт – 5+ постів

Кількість глядачів снайп-презентації: 300+

Сумарна кількість прослуховування релізу на платформах: 200-

Загальна кількість охоплення медіакампанії (разом із таргетованою реклами): 150 000+

### **Довгострокові результати Проєкту**

#### **Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації проєкту? Що буде підтвердженим досягнення мети Проєкту?**

1) Посилення інтересу та утворення підґрунтя для сталих досліджень партесної творчості, відповідно активізація звернень до українських та світових фондів. Виміряти цей вплив можна за кількістю наукових публікацій щодо українських партесів та творчості Миколи Дилецького як в Україні, так і в Європі; кількістю прослуховувань релізу; кількістю пропозицій від організацій щодо презентації партесного спадку на українських та світових майданчиках..

*Юное Правление Организації Надії Табаковської Т.М.*



(2) Залучення цієї музики до концертного життя, до літургійної практики, представлення її на міжнародних музичних подіях. Виміряти цей довгостроковий результат можна буде за кількістю виконання партесних творів, записаних в результаті проекту, на сценах України; а також кількістю виконань на міжнародних фестивалях, зокрема, фестивалях старовинної музики. (3) Сукупний показник відвідування сторінки проєкту на нашому сайті декількох років залишається на значному рівні завдяки продовженню роботи з ним та наповненню організацією-заявником новими даними. Сукупний показник відвідування за рік – до 20 тис відвідувань. (4) Кількість прослуховувань аудіо, записаного в результаті проєкту, з цифрових музичних платформ перевищило 3 тис за рік. (5) Кількість переглядів запису онлайн-презентації проєкту на каналі Youtube перевищило 4 тис переглядів за 2 роки. (6) Кількість прослуховувань аудіоподкасту за рік перевищило 1 тис. (7) Усвідомлення цього спадку громадянами України у середині власної історії, його цінності як такої що говорить про українську ідентичність.

### **Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів Проекту**

Головні суспільні цінності проєкту полягають у:

- Відкритті громадянам України важливого музичного спадку, що ідентифікує саме нашу культуру і апелює до самоцінності української культури.
- Прояві слідчості процесів формування культурної ідентичності, пориявненні чисельних зв'язків із розмаїттям європейських практик та традицій.
- Розумінні цінності знання про власну історію, зокрема, через її оприявнення у музичних зразках-шедеврах, що спонукає до подолання нав'язаного колоніальним досвідом комплексу культурної меншовартості.
- Приверненні уваги до необхідності переглянути підходи щодо дослідження національних архівів, зокрема, музичних, як таких, що є наріжними у формуванні нових історичних, соціальних, культурних наративів.
- Створенні рівного діалогу зі світовими партнерами, а отже художньої легітимності на всесвітньому мистецькому рівні.
- Оприявленні перспективи подальшої розбудови партесного спадку, що спонукатиме до крос-секторальних досліджень.
- Виразному представленні того факту, що українська барокова традиція може стати значною частиною постійних мистецьких практик та досвідів, слугувати дієвим інструментом культурної дипломатії для презентації нашої держави на світовому рівні.

**Сталість Проекту**

Головне Міжнародне Організації *Михайло Гареус*



**Чи передбачає діяльність за Проектом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?**

Проект лабораторії передбачає подальшу системну роботу з партесним спадком. Зокрема: залученням фахівців для розшифрування партесних рукописів, що зберігаються в архівах бібліотек України; можливістю видання вже розшифрованих партесних творів на рівні сучасних міжнародних стандартів, що удоступнять їх широкому загалу бажаючих як в Україні, так і закордоном; роботою над потраплянням до фестивальних та ін. міжнародних концертних майданчиків для презентації партесного спадку та його популяризації у світі; створенням різного рівня супровідних матеріалів (текстів, подкастів), орієнтованих на розкриття особливостей української бароко музики; пошуку можливостей для подальшого занурення в особливості даної музики учасниками лабораторії, зокрема, необхідності впровадження практики читання з сирігінальної нотації; подальша взаємодія між професійними та аматорськими колективами, що дає можливість суттєво розширити як виконавський, так і слухацький чинники щодо партесів; створення програм, які влучно поєднують зразки українського та західноєвропейського бароко, що потужно проявлятиме взаємозв'язки цих традицій; участь у кроскультурних проектах, де звучання партесів стає одним із сегментів художньої події (зокрема, участь у взаємодіях із сучасними художниками). Для реалізації цих ініціатив планується залучати грантові кошти, меценатську підтримку та ін. Реліз та супровідна інформація (включно із аудіоподкастом) будуть у відкритому доступі для всіх користувачів відповідних платформ як в Україні, так і поза її межами необмежений час.

## **Команда Проекту**

### **Команда проекту (основні виконавці)**

#### **ПІБ члена команди**

Гадецька Ганна Миколаївна

#### **Роль у проекті**

керівник проекту

#### **Перелік основних обов'язків**

створення та обґрутування концепції проекту, взаємодія з учасниками

*Ганна Гадецька*



проекту на всіх етапах реалізації, представлення проекту в медіа, розробку контенту та запис подкастів проекту

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

25%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Гадецька Анна Миколаївна (15.02.1979)

У 2003 році закінчила магістратуру історико-теоретичного факультету Національної музичної академії України (науковий керівник - доктор мистецтвознавства, професор Тишко С. В.).

Під час навчання (з 2001 року) почала працювати у музичній редакції Першого Національного телеканалу у програмах "Класік-прем'єр", "Антракт з Анатолієм Солов'яненко", "Вікнами на весну". Опанувала різні телевізійні амплуа: редактор, журналіст, автор програм, асистент режисера, адміністратор.

Паралельно (від 2000 року) на кафедрі старовинної музики Національної музичної академії України у співпраці із професором Світланою Шабалтіною започаткувала філармонію старовинної музики "Secunda prattica", котра протягом близько п'ятнадцяти років була постійним майданчиком для поширення напряму історично-інформованого виконавства (HIP) у Києві та Україні. В рамках філармонії здійснено численну кількість концертів, котрі випрацювали актуальній для сучасної концертної практики формат – музичування та розповідь, що наближає до розуміння невідомих стилів, напрямів, жанрів тощо. З 2006 впродовж десяти років була постійною ведучою фестивалю Давньої музики у Львові, створюючи авторські анотації до численних концертних програм.

З 2006 по 2009 рр. навчалася в аспірантурі Національної музичної академії України на кафедрі теорії та історії культури. 2013 року захистила кандидатську дисертацію (спеціальність 26.00.01. - Теорія та історія культури (мистецтвознавство)).

З 2003 року почала працювати лаборантом кафедри старовинної музики, а згодом також і кафедри теорії та історії культури Національної музичної академії України.

З 2009 року до тепер працюю викладачем (в.о. доцента) кафедри теорії та історії культури Національної музичної академії України, читаючи низку авторських курсів, серед яких "Медійний супровід культурно-мистецьких проектів", "Бароко в сучасній музичній культурі", "Історія світової музичної культури", "Музична культурологія", керівництво

*Довгів Тетяна Олександрівна Гафтуне Тетяна*



науковими роботами бакалаврів, магістрів, аспірантів. Серед сталих напрямів дослідницьких інтересів – музика у кінс, історія світового музичного театру, особливості формування ідентичностей, гендерні дослідження, специфіка реалізації напряму НІР в Україні та світі, маловідомі постаті XVIII-XX століть.

З 2014 року до тепер – лекторка освітньої платформи "Культурний проект", в рамках якої реалізовано низку лекційних курсів, останній з яких – "Історія української музики" (осінь 2022, лекція "Ненаписана історія української опери"). Від 2016 року – кураторка напряму "Культурний туризм. Опера", проекту, що здійснює освітні пісдорожі до престижних оперних театрів та фестивалів. Розроблено низку ексклюзивних освітніх програм, котрі спрямовано на розуміння сучасних мистецьких трендів у галузі академічного музичного мистецтва.

У якості лекторки співпрацює із різноманітними організаціями та інституціями, зокрема Києво-Могилянською бізнес школою.

В 2016 року стала співзасновницею (арт-директорка) агенції "Smart pleasure concert", котра провела низку заходів, експериментуючи із поєднаннями різних мистецтв – літератури, музики, кіно, архітектури. У 2017 стала співзасновницею ГО Open Opera Ukraine (нині – Голова та програмна директорка), що ставить за мету імплікацію актуальних світових практик щодо виробництва оперних постановок, а також інтегрування світового освітнього досвіду щодо популяризації та поширення академічного музичного мистецтва в Україні. Організація має декілька напрямів, зокрема, постановку оперних творів барокої доби, діяльність аматорських хорів (Б.А.Х, Голосні), гардесну лабораторію Musica sacra Ukraine, діяльність барокового оркестру, створення кроскультурно орієнтованих подій.

В листопаді 2017 року відбулася всеукраїнська прем'єра барокої опери "Діона та Еней" Г. Перселла (3 та 4 листопада, Мистецький Арсенал), котра зібрала міжнародну фахову команду музикантів-адептів історично-інформованого виконавства (у якості коуча було запрошено всесвітньовідому співачку Емму Кіркбі). 2018 року "Діона та Еней" мала гастрольний тур різними містами України (Одеса, Харків, Дніпро).

Вистава викликала відчутний резонанс у культурно-мистецькому житті України та перемогла у всеукраїнській театральній премії "ГРА" у номінації "За найкращу музичну виставу у жанрі опери/оперети/мюзиклу".

11 та 12 жовтня 2019 року у Великій залі Національної музичної академії України відбулась друга постановка Open Opera Ukraine, що вперше в Україні презентувала оперний твір Генделя у сценічній версії з урахуванням світових стандартів напряму історично-інформованого

Голова правління Організації "Open Opera Ukraine" Т.М.

виконавства. У якості диригента-постановника вистави було запрошено одного з найавторитетніших європейських музикантів галузі диригента, органіста та клавесиніста Йорга Халубека. Прем'єра викликала резонанс, зокрема, через здійснення прямої трансляції вистави платформою "Open Theather".

Від 2019 року і до тепер команда ООЮ працює над сценічною реалізацією твору Demodoonte – твору, з якої починається відлік історії українського професійного музичного театру.

В 2016 році була запрошена TED`x Kyiv для участі у ганельній дискусії TED`x Women.

У квітні 2017 року пройшла відбір на семінар "Відговідане лідерство", заснований "Аспен Інститут Київ". У 2018 році була кураторкою напряму "Мистецтво" "Фестивалю ідей" Аспен Інститута.

2018 року була експерткою УКФ напряму "аудіальне мистецтво".

У грудні 2018 року запрошена до складу експертів Комітету Шевченківської премії (напрям "музичне мистецтво"), 2021 року за власним бажанням вийшла зі складу експертів.

Від 2022 року – членкиня експертного комітету Національної премії імені М.В.Лисенка.

У якості експертки та кураторки бере участь у різноманітних культурно-мистецьких подіях, зокрема, фестивалі "Букет", виставкових проектах ("Тіні забутих предків" у Мистецькому Арсеналі, "До 300-річчя з дня народження Григорія Сковороди в Українському домі").

Від часів навчання у Національній музичній академії України і дс тепер виступає у якості музичної експерта зі старовинної музики, музичного театру, українського музичного бароко тощо на різноманітних майданчиках.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**  
трудовий договір

### **ПІБ члена команди**

Даньшина Наталія Володимирівна

### **Роль у проекті**

Співавторка програми проекту, хормейстерка

### **Перелік основних обов'язків**

Постановка та реалізація виконавських питань: проведення кастингу

*Ганна Пробіжна* *Наталія Даньшина* *Ганна Григорівна Т.М.*



вокалістів всередині учасників лаораторії *Musica sacra Ukraine* різних років; опрацювання матеріалу (склад, локація, відбір творів для виконання, робота з двома редакціями “Воскресенського канону”, координування змісту тексту і виконавської стилістики, тощо); контроль якості вокальної складової при роботі зі звукорежисером проекту; контроль якості звучання при зведенні релізу ( врахування естетичних характеристик, властивих практиці HIP), участь у медійній кампанії проекту (інтерв'ю, ефіри на ТВ, радіо, панельні дискусії тощо), підготовка та реалізація живого концертного виступу на фінальній презентації результатів проекту.

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

25%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

**Практичний досвід**

(дані про місця роботи в зворотньому хронологічному порядку)

Від 2022 року – вокалістка Ансамблю імені Б.Лятошинського

Національного будинку органної та камерної музики. У якості вокалістки та коучині та хормейстерки взяла участь у низці проектів.

Від 2017 і дотепер – Громадська організація «Оупен Опера Юкрейн»

Співзасновниця організації, артистична директорка, хормейстерка, художня керівниця лабораторії *Musica sacra Ukraine*, коучиня з

барокового вокалу, кураторка напряму діяльності аматорських хорів.

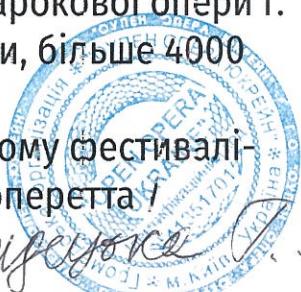
Основні функціональні обов'язки: формування та реалізація музичної складової проектів організації; відбір музикантів на проєкти; організація та проведення репетицій; проведення майстер-класів з барокової музики; робота з репертуаром, аналіз світових трендів; робота з хорами – професійним та аматорським; проведення концертів та участь у них в якості співачки; підвищення професійної кваліфікації; звітування перед інвесторами та меценатами.

**Ключові досягнення:**

•За 5 років від створення організації було реалізовано численну кількість концертів барокової музики, які відвідало близько 7000 глядачів у Києві;

•вперше в Україні здійснено антрепризу постановку барокової опери Г. Перселла "Дідона та Еней" – 10 показів в 6 містах України, більше 4000 глядачів (Київ, Львів, Суми, Одеса, Дніпро, Харків);

•постановка у 2018 році здобула перемогу в національному фестивалі-премії GRA як найкраща прем'єра в номінації "опера / оперетта / мюзікль";



*Голова Громадської організації Маргарита Ільїч Гайдукова*

- вперше в Україні здійснено режисерську постановку опери Генделя «Аціс та Галатея»
- запущено дослідницьку лабораторію Musica Sacra Ukraine з вивчення та виконання партесів, української барокої музики – музична керівниця, співкураторка, диригентка та вокалістка проекту. Лабораторією реалізовано низку проектів в Україні та закордоном, що суттєво вплинуло на відношення до даної частини спадку як у професійній музичній спільноті, так і доволі широкому колі поціновувачів української культури.
- з квітня 2018 року художня керівниця та диригентка першого барокового аматорського хору Б.А.Х. (більше 50 постійних учасників), що здійснив низку проектів, зокрема, семі-стейдж постановку барокового твору Е.Кавльєрі “Гра про Душу й Тіло”. Кураторка аматорського напряму (скрім хору Б.А.Х також колектив “Голосні”).
- для фахового середовища (студенти та викладачі професійних музичних ВИШів) здійснено майстер-класи з барокового співу (в 4 містах України - Київ, Одеса, Харків, Дніпро);
- відвідала майстер-класи провідних барокових співаків в Італії та Австрії, підвищила свою майстерність.

2009 – 2017 – Аспірантура у НМАУ, кафедра старовинної музики, вокальний ансамбль «Vox animae».

**Ключові досягнення:**

- закінчено аспірантуру НМАУ; підготовка та захист кандидатської дисертації на тему «Особливості виконання ренесансової вокальної музики в умовах вітчизняної хорової практики»; засновано ансамбль старовинної музики «Vox animae», з яким проведено близько 80 концертів в Україні та за кордоном. Участь у таких фестивалях, як «Міжнародна Пасхальна асамблея», «Харківська Бахіана», «Бах-фест», «Мистецький арсенал», «Книжковий арсенал», «Festival Italia Barocco», Festival Oude Muziek Utrecht тощо; активна учасниця майстер-класів та шкіл барокового співу серед яких були Schola Cantorum Basiliensis (Швейцарія) в Києві, Summer Academy of Music в Krakow (Польща), Early music Days (Угорщина), Austrian Baroque Academy (Австрія), Urbino Early music Days (Італія) ;

**Освіта**

(дані про освіту в зворотньому хронологічному порядку)

2008-2011 Національна музична академія України. Кафедра старовинної музики

Аспірантка

2007 – 2008 Національна музична академія України, Хорове диригування,

Магістр

*Татьяна Превелисе Организациі Гаузуса ІІІ*



2003 – 2008 Національна музична академія України, Хорове диригування,  
Бакалавр

1999-2003 Житомирське державне музичне училище ім. В. Косенка,  
Фортепіано, хорове диригування

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа  
- підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір,  
волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Ключинська Наталія Василівна

**Роль у проекті**

Науковий консультант

**Перелік основних обов'язків**

актовий супровід проєкту на всіх етапах - вибір текстів, наукове обґрунтування концепції проєкту, сворення науково верифікованих матеріалів щодо виконуваних творів, написання матеріалів до медіа, участь у медійній кампанії проєкту.

**Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)**

15%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Наталія Ключинська

Народилася 21.08.1991. Хормейстерка, регентка, музикознавиця.

Системно працює над дослідженням вокальної багатоголосної музики, зокрема, спадку українського бароко.

Освіта: Навчалася у Львівському державному музичному училищі імені С. П. Людкевича за спеціальністю "Хорове диригування". Згодом, з 2009 по 2014 р., продовжила своє професійне навчання у Львівській національній академії імені М. В. Лисенка, де зацікавилася старовинною музикою, яка відтоді стала центральним напрямом виконавських та дослідницьких інтересів.

З 2009 року розпочала регентську діяльність, а в грудні 2013-2017 років керувала студентськими й аматорськими хоровими колективами у Львові та Винниках.

З 2010 року є постійною учасницею вокального ансамблю A Cappella

*Голова Президії Організації "Open Opera Ukraine" Т.М.*



Leopolis – спільноти музикантів, що системно виконує старовинну музику, зокрема, українські партесні твори. Колектив є лауреатом численних музичних конкурсів і фестивалів, відомий як в Україні, так і поза її межами.

У 2018 році продовжила навчання в аспірантурі кафедри музикознавства та хорового мистецтва факультету культури і мистецтв Львівського національного університету імені Івана Франка. В рамках навчання в аспірантурі стала учасником багатьох профільних наукових конференцій, опублікувала статті у профільних наукових виданнях.

Наукові зацікавлення – українська партесна музика, музична риторика та історично інформоване виконавство, творчість Миколи Дилецького. З 2021 року викладає на кафедрі музикознавства та хорового мистецтва ЛНУ імені І. Франка. З лютого 2023 року має захистити кандидатську дисертацію, присвячену багаторічному дослідженню кола джерел, що впливали та формували практику партесного виконавства.

До сфери діяльності також входить участь у різних ініціативах, пов'язаних із розбудовою локальних культурних ідентичностей, проектах, що сприяють кроскультурним перетинам різних видів мистецтв та мистецьких практик.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Дригіна Дар'я Геннадіївна

**Роль у проекті**

Менеджерка соціальних мереж та зв'язків з громадськістю

**Перелік основних обов'язків**

Реалізація медійної складової проекту, написання текстів для соціальних мереж; налаштування рекламної кампанії в соціальних мережах; комунікація та постановка завдань дизайнеру проекту; адміністрація сайту та внесення актуальної інформації по проекту; моніторинг запитів та комунікація з громадськістю у соціальних мережах.

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

20 %

Голова Правління Організації *Михаїл Іванович Г.М.*



**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Дригіна Дар'я

dr.darina@gmail.com 0932901474 <https://www.facebook.com/darusia.drygina>

Що я роблю?

Я пишу історії. Запаковую зміст у слова і спрощую те, що звучить складно.

Професійні вміння

Статті та рекламні тексти E-mail-розсилки Неймінг та ідея Контент-план для соцмереж Публічні виступи Сценарії роликів Досвід роботи 06/2018 - тепер. час - OPEN OPERA UKRAINE

Менеджерка з комунікацій

Складаю контент-план для соцмереж, працюю з партнерськими проектами, пишу рекламні статті

11/2018 - тепер. час - Школа Супергероїв

Копірайтер-волонтер

Реанімувала сайт, пишу пости для соцмереж, розсилку для партнерів, допомагаю з листами-подяками, промовами, презентаціями

02/2015 - 10/2018 - Культурний Проект

Копірайтер

Що я робила? Усе, що стосувалося тексту: сайт, описи лекцій, партнерські

проекти, розсилки, пости в соцмережах, мерч спільно з дизайнером, радіоролики, рекламні статті в ЗМІ.

01/2015 - 08/2015 - UMBERFIRM

Копірайтер

Вела блог компанії, писала розсилки, описи продуктів на сайт, рекламні ролики та взагалі все, що ми вигадували з маркетинг-відділом

Де вчилися?

2019 - закінчила курси в школі комунікацій Bazılık за профілем: SMM

2018 - Курси Густава Водички

2016 - навчалася в "Київській академії медіа арту" КАМА за профілем Copywriting та Creative writing, де удосконалювала власні навички написання текстів різних форматів.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Григорія Превідна Фримізажі



5. Пальцевич Юлія Миколаївна

### **Роль у проекті**

Менеджерка зі зв'язків із пресою

### **Перелік основних обов'язків**

Написання прес-релізів; створення текстів для посліграфічної продукції проекту (флаєри, буклєти тощо); контакти з пресою; домовленості з підрядниками щодо реалізації комунікаційної стратегії проекту).

### **Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

25%

### **Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

У 1999 році закінчила історико-теоретичний факультет Національної музичної академії України. З 1999 по 2006 рік навчалася в аспірантурі НМАУ.

Паралельно з навчанням у консерваторії та аспірантурі виступала із публікаціями у журналах «Музика», «Театрально-концертний Київ», «Art-line», працювала журналісткою та редакторкою на телеканалах (ТРК «Золоті ворота», К2), дописувачкою газет «Український форум», «Дзеркало тижня», «Столичные новости», «День», «Урядовий кур'єр», «Культура і життя» та ін.

2000 р. – слухачка курсів IREX ProMedia (від USAID).

Брала участь у роботі прес-груп міжнародних музичних фестивалів «Київ-Музик-Фест» (1996, 1997, 2007), «Музичні прем'єри сезону» (2007), конкурсів (Всеукраїнський конкурс хорових диригентів 1999, конкурс піаністів премії C.Bechstein 2017), в організації Фестивалю мистецтв української діаспори та етнічних земель у Києві 1999 (листування з учасниками фестивалю, координатор роботи з пресою).

З січня 2007 по липень 2009 року працювала у відділі редакції науково-популярного журналу «Музика», з серпня 2012 до грудня 2015 – заступник головного редактора журналу «Музика».

З січня 2016 року і донині працює як редакторка, дсписувачка та адміністраторка інтернет-журналу «Музика».

Дописи та рецензії на музичні події публікує також у таких виданнях, як «День», «Дзеркало тижня», «Україна молода», Kyivdaily та ін.

З 2009 р. – кандидат мистецтвознавства за спеціальністю «Музичне мистецтво».

Викладає історію музики в Київській муніципальній академії естрадного

*Юлія Пальцевич Дроздова*  *М. Пальцева*

та циркового мистецтв (з 2009 року і донині).

Співпрацювала з Open Opera Ukraine як менеджерка з комунікацій у проектах: Musica sacra Ukraina: партесний вимір (червень 2019), «Ацис і Галатея Г.Ф.Генделя: барокова опера в Україні» (червень-жовтень 2019), Open partes: комунікація без меж (червень жовтень, 2021) та ін.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Кучер Ольга Анатоліївна

**Роль у проєкті**

адміністраторка

**Перелік основних обов'язків**

Обов'язки включають бюджетування проєкту; адміністрування грантових коштів, забезпечення внутрішньої комунікації між виконавцями проєкту – вокалістами та командою; підготовку нотних матеріалів; комунікацію з вокалістами – учасниками проєкту щодо розкладу проєкту; забезпечення явки на репетиції; підготовку репетиційного простору та адміністративну допомогу у проведенні репетицій, запису та концерту.

**Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)**

25%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Освіта:

Професійно навчалась музичному мистецтву у кращих профільних закладах України.

З 2021 р. навчається на магістратурі в Національній музичній академії України ім. П.І. Чайковського за спеціальністю «Музична культурологія».

З 2017 р. до 2021 р. навчалася в Національній музичній академії України ім. П.І. Чайковського за спеціальністю «Музична культурологія».

З 2014 р. до 2018 р. навчалася на заочній формі в Миколаївському національному аграрному університеті за спеціальністю «Облік і аудит».

Голова Правління Організації Ольга Гареусік Т.М.

З 2014 р. до 2017 р. навчалася в Миколаївському державному вищому музичному училищі за спеціальностями «Хорове диригування» та «Теорія музики».

Додаткова освіта: серії спеціалізованих курсів на освітніх онлайн-майданчиках.

## Досвід роботи

Місце роботи: є постійним членом команди Open Opera Ukraine.

Вересень-листопад 2021 була координаторклюс в проєкті «Open Partes. Комунація без меж», який відбувався за підтримки УКФ.

З лютого 2021 року координувала діяльність професійного оркестру барокового репертуару «KRYLA», заснованого платформою Open Opera Ukraine.

З вересня до листопада 2020-2021 р. - старший лаборант історико-теоретичного, композиторського та іноземних студентів факультету НМАУ ім. П.І. Чайковського.

## Додатковий досвід

Виступила лекторкою в рамках проекту «Звуки вулиці: музичні історії на Грінченка» (жовтень 2020 р.).

Волонтерка у проектах «Ацис і Галатея Г.Ф.Генделя: барокова опера в Україні» (червень-жовтень 2019 р.), «Бах єднає» (вересень-листопад 2020 р.). В рамках волонтерства допомагала організаційній команді проекту, адмініструвала сорганізаційні процеси.

## **Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

## **ПІБ члена команди**

Зубкова Поліна Олегівна

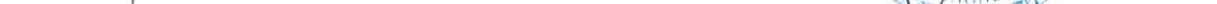
## Роль у проєкті

грантова менеджерка, продюсерка подкасту

## **Перелік основних обов'язків**

ведення документації проєкту на всіх етапах, контроль всіх учасників проєкту щодо запланового таймінгу, комунікація всередині команди та з представниками УКФ, технічне забезпечення реалізації подкастів

## **Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

Основним місцем роботи або у інших проектах)  Юлія Тазебаєва

25%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**  
Освіта. Навчалась у Криворізькому музичному кследжі (2010-2014 рр.) на кафедрі фортепіано. Продовжила своє навчання на кафедрі історії та теорії музичної культури в Національній музичній академії (Київ). Тут отримала диплом бакалавра(2014-2018) та магістра (2018-2020), а також поступила на навчання в аспірантурі. Наукові інтереси включають дослідження музичної культури вісімнадцятого століття.

**Досвід.**

Має різноплановий досвід професійної реалізації, що включає роботу в державних інституціях, прибуткових і неприбуткових незалежних проектах.

комунікації/менеджмент/грантовий менеджмент:

3 2018 року: Open Opera Ukraine

Задачі: побудова комунікаційної стратегії музичних і театральних проектів, створення контенту для соцмереж організація івентів (постановки опери "Ацис і Галатея", міжнародної конференції театральних топ- менеджерів в Одесі, концертів барокової музики та ін.). грантовий менеджмент (проект Scovoroda Conversazione)

2020 Port agency

Задачі: побудова та реалізація стратегії комунікації театру

2019-2020 - Нацональна опера України

Задачі: побудова та реалізація стратегії комунікації театру

2019 Приватна музична школа NotaBene Ccworking IZONE

Задачі: адміністрування діяльності просторів комунікація з клієнтами, контроль документообігу, приймання платежів

2018 Мюзикл-проект "Лхтарус" вд Caribbean Club

Задачі: організація репетицій та виступів адміністрування на backstage асистентування режисеру

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

**Чи є заявник, члени проектної команди та їх близькі родичі експертом УКФ відповідної програми?**

Ні

Голова Приватна Організація



## Управління Проектом та проєктні ризики

### Опишіть внутрішні та зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію Проєкту, та шляхи їх мінімізації

Внутрішнім ризиком може стати проблема дотримання належного рівня виконання, якщо відіbrane під час кастингу співаки не адаптуються до виконання нової для себе програми. Зниження ризику полягає у можливості повторення кастингу на позицію вокаліста, відповідно виконавець буде сразу замінений.

Головним зовнішнім ризиком, як і для всіх проєктів в сьогоднішній Україні, є війна та її наслідки (пряма загроза життю та здоров'ю учасників проєкту, організаційні складнощі проведення репетиційного процесу та онлайн-івентів, пов'язані із повітряними тривогами, можливість тривалих відключень електроенергії, мобілізація до лав ЗСУ когось з учасників тощо). Ці ризики будуть враховані під час реалізації проєкту, можливість перенесення онлайн-активностей (репетицій, запису і концерту) на альтернативні дату та час будуть погоджені з учасниками та локацією. Під час реалізації проєкту буде дотримано рекомендованих правил поводження під час загрози ракетного обстрілу.

- Додатковим ризиком є можливість чергового поширення COVID-19 і, відповідно, потенційний карантин, що ускладнить або унеможливить реалізацію окремих етапів проєкту. Ці ризики будуть постійно під контролем керівників проєкту. За необхідності будуть знесені відповідні тактичні зміни у реалізацію проєкту (під час кастингу буде підібрано резервних співаків на випадок захворювання когось із основного складу, знайдено і погоджено альтернативний графік підготовки та запису, тощо). Під час проведення активностей проєкту при сигналі «Повітряна тривога» будуть виконані заходи щодо евакуації учасників/відвідувачів до місця у захисній споруді (сховищі, підвалному приміщенні).

### Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації Проєкту ви будете застосовувати?

В рамках проєкту можливі наступні інструменти внутрішнього моніторингу: постійні щотижневі статус-зустрічі з командою, узгодження всіх етапів, термінів виконання та відповідальності кожного члена команди, моніторинг ЗМІ і контроль інформаційного охоплення цільової аудиторії.

### Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проєкту.

Голова Проблемної організації *Лариса Гаевская Т.М.*



0

**Кількість жінок у команді проекту**

7

**Кількість людей віком від 17 до 34**

4

**Кількість людей віком від 35 до 50**

3

**Кількість людей віком від 51 до 60**

0

**Кількість людей віком від 61 до 70**

0

**Кількість людей віком старше 71**

0

**Кількість людей з інвалідністю серед команди Проекту**

0

**Кількість працюючих пенсіонерів у команді Проекту**

0

**Чи передбачає Проект залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0

**Чи передбачає Проект залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0

**Чи передбачає Проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0

**Чи передбачає Проект залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не**

*Брова Пробійки Організація ДЛУ Гарбузко Га*



**впевнені – поставте 0**

0

**Чи передбачає Проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю?**

**Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0

**Чи планується при реалізації Проекту використовувати різні методи енергозбереження?**

**важко відповісти**

**Чи враховуватимуть меседжі вашого Проекту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?**

**Так**

## **Декларація добroчесності**

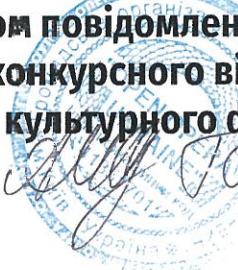
**Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.**

**Так**

**В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту на реалізацію культурно-мистецького проекту цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заяви, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.**

**Так**

**Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду»,**

*Юлія Григоріана Організація*  *Юлія Григоріана Гри*

розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проєкту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проєктну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом. Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів гранту, наданого УКФ, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.

Так

Голова Гравітурне Організації *Михаїл Руденка Т.М.*



## Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи всю відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проєктну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

Гадеуска Т.М.

С.А.ЧУР

Грантоотримувач:



Документ було автоматично згенеровано у СУП УКФ



Додаток № 2  
до Договору про надання гранту  
№ 7/24-ОУ-КМ-І  
від 2023

Український  
культурний  
фонд

Конкурсна програма:

ЛОТ:

Заявник (найменування юридичної особи/прізвище, ім'я, по батькові (за наявності) фізичної особи):  
Назва Проекту:

Дата початку Проекту:

Дата завершення Проекту:

Відновлення культурно-мистецької діяльності  
Відновлення культурно-мистецької діяльності  
(культурно-мистецькі проекти)

Громадська організація "Оулен Опера Юкрейн"  
Ділопечатка: Must hear

червень 2023

15 жовтня 2023

Організація-донор	Фінансування проекту, %	Фінансування проскуту, грн
<strong>НАДХОДЖЕННЯ</strong>		
1. Український культурний фонд	97,07%	744 404,91
2. Співфінансування* :	2,93%	22500,00
2.1. Кошти організацій-партнерів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.2. Кошти державного та місцевих бюджетів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.3. Кошти інших дононрів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.4. Кошти інших дононрів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.5. Власні кошти організації-заявника	2,93%	22500,00
Реинвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інших культурно-мистецьких продуктів, що створюватимуться в рамках проекту)	0,00%	0,00
<strong>Усього "Надходження"</strong>	<strong>100,00%</strong>	<strong>766 904,91</strong>

\*За наявності співфінансування Грантоотримувач самостійно вирішує, на які статі витрат іде співфінансування.

Голова Правління Організації

(посада)

Гадецька Ганна Миколаївна  
(підпись, факсимільне підтвердження)

Кошторис Проекту

Конкурсна програма:																		
Відновлення культурно-мистецької діяльності																		
Відновлення культурно-мистецької діяльності (культурно-мистецькі проекти)																		
Громадська організація "Оушен Опера Юкрейн"																		
Діяльність: Must hear																		
Червень 2023																		
Дата завершення Проекту:																		
15 жовтня 2023																		
Стаття:	№	Найменування витрат	Витрати за рахунок спільноти/співвласника				Витрати за рахунок реалізатора				Планові витрати відповідно до заявки				Витрати за рахунок реалізатора			
			Одиниця вимірювання	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
ВИТРАТИ:																		
Стаття:	1	Винагорода членам команди Проекту																
Підрозділ:	1.1	Оплата праці штатних працників організації-заявника (плюс у етапі фінансування)	0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00			
Пункт:	1.1.1	ПБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяців		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00			
Пункт:	1.1.2	ПБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяців		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00			
Пункт:	1.1.3	ПБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяців		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00			
Підрозділ:	1.2	За трудоемкими договорами	4,50		37 267,08		0,00		0,00		0,00		0,00		37 267,08			
Пункт:	1.2.1	Гардена Ганна Миколаївна, керівник проекту	місяців	4,50	8 281,57		37 267,08		0,00		0,00		0,00		37 267,08			
Пункт:	1.2.2	ПБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяців		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00			
Пункт:	1.2.3	ПБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяців		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00			
Підрозділ:	1.3	За добровільно-шальни-правового характеру	27,00		162 732,02		0,00		0,00		0,00		0,00		162 732,92			
Пункт:	1.3.1	Данчукіна Наталія Володимирівна, співворта	місяців	4,50	8 281,57		37 267,08		0,00		0,00		0,00		37 267,08			
Пункт:	1.3.2	Лурина Ларі Генадіївна, менеджер соціальних мереж та завдання з громадськості	місяців	4,50	4 416,84		19 875,78		0,00		0,00		0,00		19 875,78			

July 1978

Joseph Thabwane

Touwba

00000000000001

Пункт:	1.3.3	Зубкова Попіка Олена, грант-менеджер, проресора по проекту	місяців	4,50	7 453,42	33 540,37		0,00			33 540,37
Пункт:	1.3.4	Ключинська Наталія, наукова консультантка	місяців	4,50	4 140,79	18 633,54		0,00			18 633,54
Пункт:	1.3.5	Кучер Ольга Анатоліївна, адміністратора	місяців	4,50	6 349,21	28 571,43		0,00			28 571,43
Пункт:	1.3.6	Папічеви Юлія Миколаївна, менеджерка з інформації та пресою	місяців	4,50	5 521,05	24 644,72		0,00			24 644,72
Стаття:	1.4	Соціальні внески з оплати праці нарахування ЄСЗВ			200 000,00	44 000,00	0,00	0,00			44 000,00
Пункт:	1.4.1	Штатні працівники			0,00	0,22	0,00	0,22	0,00		0,00
Пункт:	1.4.2	За строковими трудовими договорами			37 267,08	0,22	8 198,76	0,00	0,22	0,00	8 198,76
Пункт:	1.4.3	За договорами цивільно-правового характеру			162 732,92	0,22	35 601,24	0,00	0,22	0,00	35 601,24
Підрядник:	1.5	За фізичними особами-підприємствами			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
Пункт:	1.5.1	ПІБ (за наявності), конкретна назва послуги/ роботи	місяців			0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
Пункт:	1.5.2	ПІБ (за наявності), конкретна назва послуги/ роботи	місяців			0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
Пункт:	1.5.3	ПІБ (за наявності), конкретна назва послуги/ роботи	місяців			0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
Усого по статті 1 "Виплата працівникам команди проекту"						244 000,00	0,00	Недопустимі витрати за рахунок приватного	244 000,00		
Стаття:	2	Виплати певній з відповідниками (для штатних працівників)				0,00	0,00	0,00	0,00		
Підрядник:	2.1	Вартисть працівників (для штатних працівників)				0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	2.1.1	Вартість квитків (з додатковим відрядженням)	шт.			0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	2.1.2	Відряджені особи	шт.			0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	2.1.3	Вартість квитків (з додатковим відрядженням)	шт.			0,00	0,00	0,00	0,00		
Підрядник:	2.2	Вартисть проживання (для штатних працівників)			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	2.2.1	Рахунки з готелів (з вказаним привищем відрядженій особи)	добра			0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	2.2.2	Рахунки з готелів (з вказаним привищем відрядженій особи)	добра			0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	2.2.3	Рахунки з готелів (з вказаним привищем відрядженій особи)	добра			0,00	0,00	0,00	0,00		
Підрядник:	2.3	Добові (для штатних працівників)			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	2.3.1	Добові, вказати ПІБ (розраховано на відряджену особу)	добра			0,00	0,00	0,00	0,00		

Юлія Ткачук  
Офіційний Президент

Пункт:	2.3.2	Добові, вказати ПІБ ( розрахунок на відряджену особу)	Доба	0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	
Пункт:	2.3.3	Добові, вказати ПІБ ( розрахунок на відряджену особу)	Доба	0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	
<b>Усього по статті 2 "Витрати, пов'язані з відрядженнями"</b>											
Статя:	3	<b>Обладнання і нематеріальні активи</b>									
Підстатья:	3.1	<b>Обладнання, інструменти, інвентар, які необхідні для експлуатації його при реалізації/проскуту Гравіаторами/від</b>									
Пункт:	3.1.1	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	3.1.2	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	3.1.3	Найменування інвентаря (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Підстатья:	3.2	<b>Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для експлуатації/при реалізації/послуги/ізрахунку витрати за рахунок співфінансування</b>									
Пункт:	3.2.1	Програмне забезпечення (з деталізацією технічних характеристик) (недопустимі витрати за рахунок гранту Фонду)	поступа	0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	3.2.2	Інші нематеріальні активи (недопустимі витрати за рахунок гранту Фонду)	послуга	0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Усього по статті 3 "Обладнання / нематеріальні активи"</b>											
Статя:	4	<b>Витрати пов'язані з орендою</b>									
Підстатья:	4.1	<b>Оренда промислового обладнання</b>									
Пункт:	4.1.1	Надання послуг з організації аудіодавлису в інтернетичному промисленні, 4 днів по 4 години та онлайн-реклама, 3 год. Кирилівська церква, відділ Національного заповідника "Софія Київська", вул. Олецького, 12. Площа - близько 570 м кв	годин	19,00	2 500,00	47 500,00	0,00	0,00	47 500,00	47 500,00	47 500,00
Пункт:	4.1.2	Оренда промислового обладнання для розмежування територій, 600 м кв.	гектара	30,00	600,00	18 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.1.3	Адреса орендованого приміщення, їх назначеннем та строком, годин оренди	кв.м (годин, дн)						0,00	0,00	0,00
Підстатья:	4.2	<b>Оренда таємних, обладнання та інструменту</b>									
Пункт:	4.2.1	Среда для оптично-трансляції концепту звукового обладнання (мікрофон, колонки) та змінального транснастій (міні ПІС на 4 камери з можливістю прямої транснастії та запису)	Доба	1,00	21 450,00	21 450,00	0,00	0,00	21 450,00	21 450,00	21 450,00
Пункт:	4.2.2	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт. (абр)						0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.2.3	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт. (абр)						0,00	0,00	0,00

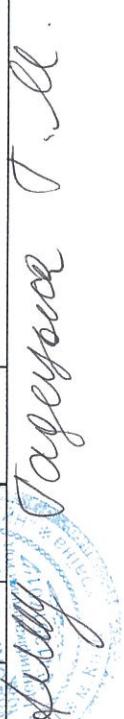
Голова Справжнього Ради міської ради  
І.Іл.

0000000000003



<b>Підстатья:</b>	<b>4.3</b>	<b>Оренда транспорту</b>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.3.1	Оренда легкового автомобіля (із зазначенням)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.3.2	Оренда вантажного автомобіля (із зазначенням)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.3.3	Оренда втобуса (із зазначенням маршруту)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Підстатья:</b>	<b>4.4</b>	<b>Оренда сценічно-постстановочних засобів</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Пункт:	4.4.1	Найменування (з дегалізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.4.2	Найменування (з дегалізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.4.3	Найменування (з дегалізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Підстатья:</b>	<b>4.5</b>	<b>Інші обсяти оренди</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Пункт:	4.5.1	Найменування (з дегалізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.5.2	Найменування (з дегалізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.5.3	Найменування (з дегалізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Усвоюю по статтям 4 "Витрати, пов'язані з орендою"</b>			<b>50,00</b>	<b>86 950,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>86 950,00</b>	
<b>Стаття:</b>	<b>5</b>	<b>Витрати учасників Проекту, які беруть участь у заходах</b>	<b>Проекту та не отримують оплату праці та/або внашого</b>								
<b>Підстатья:</b>	<b>5.1</b>	<b>Послуги з харчування</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Пункт:	5.1.1	Поступки з харчування (спіданкою/обієм/вічерговів/брейк) учасн.		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.1.2	Поступки з харування (спіданкою/обієм/вічерговів/брейк) учасн.		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.1.3	Поступки з харування (спіданкою/обієм/вічерговів/брейк) учасн.		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Підстатья:</b>	<b>5.2</b>	<b>Витрати на проезд учасників заходів</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Пункт:	5.2.1	Вартість квитків (з дегалізацією маршруту і північнім	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.2.2	Вартість квитків (з дегалізацією маршруту і північнім	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.2.3	Вартість квитків (з дегалізацією маршруту і північнім	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Підстать:</b>	<b>5.3</b>	<b>Витрати на проживання учасників заходів</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Пункт:	5.3.1	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої доба		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.3.2	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої доба		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.3.3	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої доба		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Усвоюю по статтям 5 "Витрати учасників Проекту, які беруть участь у заходах			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
<b>Стаття:</b>	<b>6</b>	<b>Матеріальні витрати</b>									
<b>Підстатья:</b>	<b>6.1</b>	<b>Основні матеріали та гідрорівни</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Пункт:	6.1.1	Найменування	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	6.1.2	Найменування	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	6.1.3	Найменування	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00
Стаття:	6.2	Носії, на количуваці	1,00	250,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	250,00	
Пункт:	6.2.1	Фреш-ності	шт.	1,00	250,00	250,00	0,00	0,00	0,00	250,00	
Пункт:	6.2.2	Найменування	шт.		0,00		0,00		0,00	0,00	
Пункт:	6.2.3	Найменування	шт.		0,00		0,00		0,00	0,00	
<b>Стаття:</b>	<b>6.3</b>	<b>Інші матеріальні витрати</b>	<b>70,00</b>	<b>4 190,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0 000,00</b>	
Пункт:	6.3.1	Матеріали для документообігу	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт.	6.3.1.1	Файлі									
Пункт:	6.3.1.2	Папери-реєстатори	шт.	2,00	120,00	240,00	0,00	0,00	0,00	240,00	закупіння файлів-хіщені А4 (A4+) 30 мм або 40 мм для
Пункт:	6.3.2	Папір А4	шт.	3,00	300,00	900,00	0,00	0,00	0,00	240,00	документообігу та оформлення звітності
										900,00	для підкупу юридичних матеріалів, інструментів

Іванова Марія Іванівна  
Офіційний архів



Пункт:	6.3.3	Картидж для принтеру	шт.	1,00	2 100,00	2 100,00	0,00	0,00	2 100,00	картридж для принтера Canon MF-3010 для другу документів та нотних матеріалів
Пункт:	6.3.4	Батарея AAA для LED-лікторів з пристрією	шт.	68,00	15,00	1 020,00	0,00	0,00	1 020,00	17 упаковок по 4 шт. для 17 ліхтарів, які будуть використовувати паритурні
Пункт:	6.3.5	Степпер	шт.	1,00	1 300,00	1 300,00	0,00	0,00	1 300,00	степпер потужністю змінною до 100 листів для скрідання нотних матеріалів
Пункт:	6.3.6	Скоби для степпера	шт.	2,00	90,00	180,00	0,00	0,00	180,00	скоби типу 23/10 або 23/13 для скрідання нотних матеріалів
<b>Усього по статті 6 "Матеральні експлати"</b>				<b>80,00</b>		<b>6 230,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>6 230,00</b>	
Стаття:	7	Поліграфічні послуги								
Пункт:	7.1	Виготовлення макетів	шт.			0,00		0,00		0,00
Пункт:	7.2	Нанесення потоголів	шт.			0,00		0,00		0,00
Пункт:	7.3	Друк брошуру	шт.			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.4	Друк булев ів	шт.			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.5	Друк післявік	шт.			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.6	Друк півачів	шт.			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.7	Друк банерів	шт.			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.8	Друк інших роздаткових матеріалів	шт.			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.9	Паспорти копіятера	шт.			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.10	Інші поліграфічні послуги	шт.			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.11	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками загальні "Поліграфічні послуги"				0,22	0,00	0,22	0,00	0,00
<b>Усього по статті 7 "Поліграфічні послуги"</b>				<b>0,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
Стаття:	8	Видавничі послуги								
Пункт:	8.1	Послуги коректора	сторінка			0,00		0,00		0,00
Пункт:	8.2	Послуги верстки	сторінка			0,00		0,00		0,00
Пункт:	8.3	Друк книг	екземпляр			0,00		0,00		0,00
Пункт:	8.4	Друк журналів	екземпляр			0,00		0,00		0,00
Пункт:	8.5	Інші випрати (ввезти надану послугу)	екземпляр			0,00		0,00		0,00
Пункт:	8.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками загальні "Поліграфічні послуги"				0,22	0,00	0,22	0,00	0,00
<b>Усього по статті 8 "Видавничі послуги"</b>				<b>0,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
Стаття:	9	Проступи з прив'язування								
Пункт:	9.1	Розгортні альбоми, ФОП	проект	1,00	7 763,98	7 763,98	0,00	0,00	7 763,98	фотографії буде зроблені та на їхніх етапах проекту - початок репетиційного періоду, фінальний періоду замиску, альбому, фінальна презентація, репетиції перед фіналним концертом-презентацією та, відповідно, фінальний концепт-презентація. Не менше 25-30 фото з можного етапу. Робота з фотографіїї передбачає обробку зробленого матеріалу у видовинки фоторедакторах. Сумарна кількість зроблених фотостандартів 120+ професійних зім'ювок. Період надання послуги згодно Робочому плану триватиме в межах літньої вересня-2023 року
Пункт:	9.2	Відеофіlmaciя, ФОП	проект	1,00	15 527,95	15 527,95	0,00	0,00	15 527,95	Відеофіlmaciя виконуватиме: створення роликів, що передаватиме всі етапи проекту (бажаній, реальності, замиску, фінальна презентація), що використовуватиме як для етапу проекту, що використовуватиме як для фінального концепту-презентації. Не менше 30-40 фото з можного етапу. Робота з фотографіїї передбачає обробку зробленого матеріалу у видовинки фоторедакторах. Сумарна кількість зроблених фотостандартів 120+ професійних зім'ювок. Період надання послуги згодно Робочому плану триватиме в межах літньої вересня-2023 року.

*Юлія Іванівна Мороз Орнелла з'їдно*

000000000000

Пункт:	9.3	Рекламні витрати (публікації в онлайн-виданнях)	проект	3,00	4 098,36	12 295,08	0,00	0,00	1 2295,08	Передбачено гонорари журналістам та авторам текстів за публікації в онлайн-виданнях. З усього виконавчими буде укладено договори ЦПХ (3 додворові). Сума за гонорар змінена (айді мінімум оваранту колготу) через викорінення виграти на Соціальні внески в окремий пункт (пункт 9.6). Період надання поступів згідно Робочого плану триває тільки в межах червня - жовтня 2023 року.
Пункт:	9.4	SMM, SO (SEO) (таргетовані реклама в мережі)	проект	1,00	10 000,00	10 000,00	0,00	0,00	10 000,00	платні пости для підвищення значу посту для просування аудиторії до онлайн-презентації проекту. Планується для просування: івент-публікація + 2 креативи у Facebook та Instagram. Період надання поступів згідно Робочого плану
Пункт:	9.5	Розміщення музичного запису на стримингових платформах	послуга	1,00	125,00	125,00	0,00	0,00	125,00	Розміщення музичного запису на стримингових платформах є важливим для просування та запущення більшої аудиторії, окрім того, воно сприятиме розвиткові проекту через залучення Міжнародної аудиторії. А також виготовлення на стадії результатів запропонованих сервісом періоду поступів, а її загальна вартість 750 грн, сума виграли розробкою пропорційно та відповідає періоду з метою розширення запису на стримингових платформах до дати кінця реалізації проекту згідно Робочого плану (2 місяці).
Пункт:	9.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Поступи з просування"		12 295,08	0,22	2 704,92	0,22	0,00	2 704,92	пункт 9
<b>Усього по статті 9 "Поступи з просування"</b>				12 302,08	48 416,92	0,00	0,00	0,00	48 416,92	
Стаття:	10	Створення вебресурсу								
Пункт:	10.1	Відкрити або створення сайту (зазначити конкретну назву посту відповідно до технічного завдання)				0,00		0,00	0,00	
Пункт:	10.2	Відкрити або створення сайту (зазначити конкретну назву посту відповідно до технічного завдання)				0,00		0,00	0,00	
Пункт:	10.3	Відкрити або створення сайту (зазначити конкретну назву посту відповідно до технічного завдання)				0,00		0,00	0,00	
Пункт:	10.4	Відкрити або створення сайту	МІСЦІВ			0,00		0,00	0,00	
Пункт:	10.5	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Створення вебресурсу"			0,17	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00
<b>Усього по статті 10 "Створення вебресурсу"</b>				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття:	11	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації								
Пункт:	11.1	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт.			0,00		0,00	0,00	
Пункт:	11.2	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт.			0,00		0,00	0,00	
<b>Усього по статті 11 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації"</b>				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття:	12	Поступи з перекладу								
Пункт:	12.1	Усній переклад (стартогрунний) посту (з посту на посту)	годині			0,00		0,00	0,00	
Пункт:	12.2	Письмовий переклад (з посту на посту)	сторінка			0,00		0,00	0,00	
Пункт:	12.3	Редагування письмового перекладу	сторінка			0,00		0,00	0,00	
Пункт:	12.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Поступи з перекладу"			0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	

000000000000

Софія Іванівна

Ольга Іванівна



Усово по статті 12 "Поступа з передачу"		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Статя.	13	Інші прямі витрати							
Подстатья:	13.1 Адміністративні витрати		1,00	20 000,00	0,00	22 500,00	0,00	0,00	42 500,00
Пункт:	13.1.1 Бухгалтерські послуги	постуга	1,00	20 000,00	20 000,00	0,00	0,00	0,00	20 000,00 надання бухгалтерських послуг (здійснення контролю фінансових операцій під час проекту, ведення документації та формування фінансової звітності)
Пункт:	13.1.2 Юридичні послуги	постуга		0,00		0,00		0,00	0,00
Пункт:	13.1.3 Аудиторські послуги	постуга	Недопустимі витрати за рахунок грантіУКФ	1,00	22 500,00	22 500,00		0,00	22 500,00 надання послуг аудиту для фінального звітування по проекту
Пункт:	13.1.4 Соціальні внески за договорами ЦХ з піардинами підстатті "Адміністративні витрати"		0,00	0,00	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00
Подстатья:	13.2 Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення								0,00
Пункт:	13.2.1 Зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання			0,00		0,00		0,00	0,00
Пункт:	13.2.2 Зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання			0,00		0,00		0,00	0,00
Пункт:	13.2.3 Зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання			0,00		0,00		0,00	0,00
Пункт:	13.2.4 Соціальні внески за договорами ЦХ з піардинами підстатті "Поступа комітетерної обробки, монтажу, зведення"		0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,00
Подстатья:	13.3 Витрати на послуги страхування		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	13.3.1 Вказати предмет страхування			0,00		0,00		0,00	0,00
Пункт:	13.3.2 Вказати предмет страхування			0,00		0,00		0,00	0,00
Пункт:	13.3.3 Вказати предмет страхування			0,00		0,00		0,00	0,00
Подстатья:	13.4 Інші прямі витрати		207,60	338 807,90	0,00	0,00	0,00	338 807,90	
Пункт:	13.4.1 Поступи інтерес-гравадера (вказати період надання послуг)				0,00	0,00		0,00	0,00
Пункт:	13.4.2 Банківська комісія за перевез (відповідно до тарифів обслуговувального банку)	постуга	250,00	4,00	1 000,00	0,00	0,00	1 000,00 на досвіді попередніх проектів розраховані орієнтовні кількості платежів 260, цільовий 1 грн варітість комісії банку за 1 та 1/2 кр.	
Пункт:	13.4.3 Гро́зький) інша накладна філія/підрозділ/підприємство ло тарифів обслуговувального банку	постуга	1,50	130,00	585,00	0,00	0,00	485,00 варітість обслуговування рахунку в банку (1 грн) - 130 грн	
Пункт:	13.4.4 Інші поступи їїві (відповідно до тарифів обслуговувального банку)				0,00	0,00		0,00	0,00
Пункт:	13.4.5 Простуга професійного виконавчого агентства Муцинічко Евгенію Івановичу (4 баск.)	постуга							
Пункт:	13.4.5.1 Простуга з підготовки вогальній партії (справою), участі в репрезентативному процесі, записі та презентаційному концерті	постуга	1,00	13 664,60	13 664,60	0,00	0,00	13 664,60	Винагорода включно розрахування матеріалу, репетиційний (10 днів по 3 год) та процес запису (4 дні по 4 год), а також виступ у фінальному концерті-презентації (3 год)
Пункт:	13.4.5.2 Простуга з підготовки вогальній партії (справою), участі в репрезентативному процесі, записі та презентаційному концерті	постуга	1,00	13 664,60	13 664,60	0,00	0,00	13 664,60	Винагорода включно розрахування матеріалу, репетиційний (10 днів по 3 год) та процес запису (4 дні по 4 год), а також виступ у фінальному концерті-презентації (3 год)
Пункт:	13.4.5.3 Простуга з підготовки вогальній партії (справою), участі в репрезентативному процесі, записі та презентаційному концерті	постуга	1,00	13 664,60	13 664,60	0,00	0,00	13 664,60	Винагорода включно розрахування матеріалу, репетиційний (10 днів по 3 год) та процес запису (4 дні по 4 год), а також виступ у фінальному концерті-презентації (3 год)
Пункт:	13.4.5.4 Простуга з підготовки вогальній партії (справою), участі в репрезентативному процесі, записі та презентаційному концерті	постуга	1,00	13 664,60	13 664,60	0,05	0,00	13 664,60	Винагорода включно розрахування матеріалу, репетиційний (10 днів по 3 год) та процес запису (4 дні по 4 год), а також виступ у фінальному концерті-презентації (3 год)
Пункт:	13.4.5.5 Простуга з підготовки вогальній партії (справою), участі в репрезентативному процесі, записі та презентаційному концерті	постуга	1,00	13 664,60	13 664,60	0,00	0,00	13 664,60	Винагорода включно розрахування матеріалу, репетиційний (10 днів по 3 год) та процес запису (4 дні по 4 год), а також виступ у фінальному концерті-презентації (3 год)

*Юлія Наташкіна Олена Ігорівна*

Пункт:	13.4.5.6	Послуга з підготовки вокальної партії (аль), участі в репетиційному процесі, запису та презентаційному концерти	послуга	1,00	13 664,60	13 664,60	0,00	0,00	13 664,60	Винногорода включає розумування матеріалу, репетиційний (10 днів по 3 год) та процес запису (4 дні по 1 год), а також виступу фінальному концерти-презентаци (3 год).
Пункт:	13.4.5.7	Послуга з підготовки вокальної партії (аль), участі в репетиційному процесі, запису та презентаційному концерти	послуга	1,00	13 664,60	13 664,60	0,00	0,00	13 664,60	Винногорода включає розумування матеріалу, репетиційний (10 днів по 3 год) та процес запису (4 дні по 4 год), а також виступу фінальному концерти-презентаци (3 год).
Пункт:	13.4.5.8	Послуга з підготовки вокальної партії (аль), участі в репетиційному процесі, запису та презентаційному концерти	послуга	1,00	13 664,60	13 664,60	0,00	0,00	13 664,60	Винногорода включає розумування матеріалу, репетиційний (10 днів по 3 год) та процес запису (4 дні по 4 год), а також виступу фінальному концерти-презентаци (3 год).
Пункт:	13.4.5.9	Послуга з підготовки вокальної партії (тенор), участі в репетиційному процесі, запису та презентаційному концерти	послуга	1,00	13 664,60	13 664,60	0,00	0,00	13 664,60	Винногорода включає розумування матеріалу, репетиційний (10 днів по 3 год) та процес запису (4 дні по 4 год), а також виступу фінальному концерти-презентаци (3 год).
Пункт:	13.4.5.10	Послуга з підготовки вокальної партії (тенор), участі в репетиційному процесі, запису та презентаційному концерти	послуга	1,00	13 664,60	13 664,60	0,00	0,00	13 664,60	Винногорода включає розумування матеріалу, репетиційний (10 днів по 3 год) та процес запису (4 дні по 4 год), а також виступу фінальному концерти-презентаци (3 год).
Пункт:	13.4.5.11	Послуга з підготовки вокальної партії (тенор), участі в репетиційному процесі, запису та презентаційному концерти	послуга	1,00	13 664,60	13 664,60	0,00	0,00	13 664,60	Винногорода включає розумування матеріалу, репетиційний (10 днів по 3 год) та процес запису (4 дні по 4 год), а також виступу фінальному концерти-презентаци (3 год).
Пункт:	13.4.5.12	Послуга з підготовки вокальної партії (тенор), участі в репетиційному процесі, запису та презентаційному концерти	послуга	1,00	13 664,60	13 664,60	0,00	0,00	13 664,60	Винногорода включає розумування матеріалу, репетиційний (10 днів по 3 год) та процес запису (4 дні по 4 год), а також виступу фінальному концерти-презентаци (3 год).
Пункт:	13.4.5.13	Послуга з підготовки вокальної партії (бас), участі в репетиційному процесі, запису та презентаційному концерти	послуга	1,00	13 664,60	13 664,60	0,00	0,00	13 664,60	Винногорода включає розумування матеріалу, репетиційний (10 днів по 3 год) та процес запису (4 дні по 4 год), а також виступу фінальному концерти-презентаци (3 год).
Пункт:	13.4.5.14	Послуга з підготовки вокальної партії (бас), участі в репетиційному процесі, запису та презентаційному концерти	послуга	1,00	13 664,60	13 664,60	0,00	0,00	13 664,60	Винногорода включає розумування матеріалу, репетиційний (10 днів по 3 год) та процес запису (4 дні по 4 год), а також виступу фінальному концерти-презентаци (3 год).
Пункт:	13.4.5.15	Послуга з підготовки вокальної партії (бас), участі в репетиційному процесі, запису та презентаційному концерти	послуга	1,00	13 664,60	13 664,60	0,00	0,00	13 664,60	Винногорода включає розумування матеріалу, репетиційний (10 днів по 3 год) та процес запису (4 дні по 4 год), а також виступу фінальному концерти-презентаци (3 год).
Пункт:	13.4.5.16	Послуга з підготовки вокальної партії (бас), участі в репетиційному процесі, запису та презентаційному концерти	послуга	1,00	13 664,60	13 664,60	0,00	0,00	13 664,60	Винногорода включає розумування матеріалу, репетиційний (10 днів по 3 год) та процес запису (4 дні по 4 год), а також виступу фінальному концерти-презентаци (3 год).
Пункт:	13.4.6	Послуги зі звукоапаратурою, зв'язунками діржок та мастеріні.	година	16,00	2 750,00	44 000,00	0,00	0,00	44 000,00	4 дні записи по 4 години. Напалітування звукозаписувальної агарасу, пропедевна записка, зведення діржок запису, корегація аудіо матеріалу.
Пункт:	13.4.7	Послуги графічного дизайна, ФОП	проект	-1,00	7 490,00	7 490,00	0,00	0,00	7 490,00	створення сучасної візуальної концепції проекту, дизайн ФБ та інстаграм-облаштування
Пункт:	13.4.8	Послуга з організації онлайн-трансляції концерти	послуга	1,00	19 000,00	19 000,00	0,00	0,00	19 000,00	організація онлайн-трансляції та подальша розширення на онлайн-ресурсі Оранглайн. Час трансляції відповідає терміну, чи у концепту-презентації (від 1 години до 16 годин).
Пункт:	13.4.9	Спільні використання договорами ЦРХ з підрядниками під час виставки "Інноваційні промислові виставки"		218 622,60	0,12	10 000,30	0,22	0,00	48 099,39	виповнено вітратам на поструги 16 виставок (4 сопрано, 4 вільті, 4 терторія, 4 баси) плюс 13, 4, 5, 1, 13, 4, 5, 16.
<i>Усого по статті 13 "Інноваційні промислові виставки"</i>				<b>281,60</b>		<b>358 807,99</b>	<b>0,00</b>	<b>22 500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>38 307,99</b>
<i>Усого "Витрати"</i>						<b>744 404,91</b>		<b>22 500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>766 904,91</b>
<i>RF ЗУПЛІТАГ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОСКУ</i>						<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>



Голова Департаменту Організації  
[Handwritten signature]